



مدرسة شمامسة مار أفرام السرياني
كنيسة السيدة العذراء بالدقي

منهج المستوى الرابع (خامسة و سادسة ابتدائي)



2025 - 2026

رسالة المدرسة

مدرستي هاتعلّمني حاجات جديدة ... لكن الهدف مش إنّي أعرف معلومات جديدة. الهدف إنّي أعيش اللي كنيستي عايزة توصله لي (بطقسها و صلواتها و ألحانها و لغتها)

الكنيسة عايزة توصل لي الحياة: شخص ربنا يسوع ... إنّي أعيش فيه و بيه و معاه و عشان ده يحصل، بتقدّم لي وسائل نعمّة: أسرار و أصوام و صلوات و ألحان و طقوس ... و ده اللي هاتعلّمه في المدرسة

لكن الأهم من المعلومات و الامتحانات و التقديرات هو: أنا دياتي بتتغيّر؟ بقيت من فهمي لطقوس الكنيسة، عايش صلواتها و أصوامها و أعيادها، مش مجرّد باحضر أو باسمع بس؟

هل و أنا باقول أو باسمع كلام بالقبطي، فاهم الكلام ده كويس و قدرك دقة الألفاظ؟

هل و أنا باقول لحن باصلي بالروح و الذهن أيضاً؟ فاهم و عايش الكلام ده و عارف هو بيتقال هنا ليه؟

هو ده هدفنا اللي نفيسنا بنعمة ربنا نوظله لشعبنا و كنيستنا

و هو ده الهدف اللي دائماً بنقيس عليها نجاحنا ... و نجاحك

و هو ده شعارنا:

صلي ... سبح ... استمتع

المنهج

- 4..... أولاً: منهج الطقس
- 5..... سر مسحة المرضى
- 9..... سر الزيجة
- 11..... سر الكهنوت
- 13..... طقس مناسبات الكنيسة
- 17..... صلاة الغروب و النوم
- 19..... صلاة الصلح
- 21..... الأنافورا (ارفعوا قلوبكم)
- 23..... قدوس
- 24..... تجسد و تأنس
- 25..... التقديس
- 27..... الأواشي و المجمع و الترحيم
- 29..... القسمة
- 31..... الاعتراف
- 34..... مقارنة بين القداسات
- 38..... ثانياً: منهج القبطي
- 39..... ليه أتعلم قبطي؟
- 42..... الحروف
- 56..... أدوات ربط الإضافة
- 57..... الضمائر الشخصية المنفصلة
- 58..... روابط الكينونة
- 59..... الفارق بين الكلمات القبطية و اليونانية
- 61..... أدوات الإشارة للقريب

- 62 كلمات للمحادثة
- 63 أبانا الذي
- 65 الأرقام
- 67 الاختصارات
- 68 صفات الملكية
- 70 أدوات التعريف و التكرير
- 73 ثالثاً: منوج الألحان
- 74 بي جين ميسي
- 75 الليلوبا إي إي إيخون
- 76 تين أويه إنسوك
- 78 مرد المزمور 150 الكيهكى في الهوس الرابع
- 79 مرد ابركسيس عيد الغطاس
- 80 طاي شوري (السنوي)
- 81 أيها الابن الوحيد الجنس
- 83 فول إي فول
- 84 مرد التوزيع في صوم يونان (قبطي)
- 85 ذكصولوجية الرسل (قبطي)
- 87 افلوجيمينوس
- 88 مرد الكاثوليكون (قبطي)
- 89 الكاثوليكون (قبطي)
- 91 أنا أعرف
- 93 بي ابنيما (أول ربع)
- 94 أفريك إتفي (أول ربع)
- 95 ذكصولوجية عيد الميلاد

أولاً: منهج الطقس



هنكمل أسرار الكنيسة و بعض صلوات الأجيبة و طقس
مناسبات الكنيسة مع التركيز على قداس المؤمنين

سر مسحة المرضى

قال إيه آباء الكنيسة عن هذا السر؟ 🤔

مين اللي رتب صلوات هذا السر؟ 🤔

سر جميل جداً مش بيضمن الشفاء الجسدي لكنه
نافع للشفاء الروحي و النفسي

نقدر نعرف أكثر [هنا](#) 💡



مرجعية السر:

السر ده واضح جداً في حياة ربنا يسوع و آباءنا الرسل

† السامري الصالح: فتقدم وضّمد جراحاته، و صبّ عليها زيتاً و خمرأ، و أركبه على دابته، و أتى به إلى فندق
و اعتنى به (لوقا 10 : 34)

† الآباء الرسل: وأخرجوا شياطين كثيرة، ودهنوا بزيت مرضى كثيرين فشفوهم (مرقس 6 : 13)

† الكنيسة الأولى: أوضح آية تمثل أركان السر كتبها القديس يعقوب

أمريض أحد بينكم؟ فليدع قسوس (شيوخ) الكنيسة فيصلّوا عليه و يدهنوه بزيت
باسم الرب، و صلاة الإيمان تشفي المريض والرب يقيمه، وإن كان قد فعل خطية
تغفر له (يعقوب 5 : 14 و 15)



هدف السر:

† الشفاء الروحي:

- الهدف الأساسي للسر .. (إن كان قد فعل خطية تُغفر له)
- عشان كده المفروض المريض يعترف الأول قبل سر مسحة المرضى
- و بعد مسحة المرضى المفروض المريض يتناول

† الشفاء الجسدي:

- مرتبط بمشيئة ربنا و حكمته من وراء هذا المرض
- مرتبط كمان بإيمان المريض بفاعلية السر .. ربنا يسوع شفى مرضى كثير بعد ما أظهروا إيمان ثابت فيه (زي نازفة الدم)

طبعاً سر مسحة المرضى لا يتعارض إطلاقاً مع العلاج الطبي



† طقس السر:

نقدر نسمع تفاصيل أكثر [هنا](#)



- † أنسب وقت للسر هو وقت الصباح .. أبونا بيكون صايم 9 ساعات (زي قبل تناول) بينما المريض بيكون صايم على قد ما يقدر
- † قدام أبونا بيكون فيه ناحية الشرق ترايزة عليها ثقب البخور و طبق فيه زيت زيتون و في الزيت 7 فتايل من القطن .. أبونا بيوتّع واحدة من الفتايل مع بداية كل صلاة
- † السر بيتكون من 7 صلوات .. كل صلاة فيها قراءات و طلبية (زي ما موجود في الجدول تحت) و قانون الإيمان
- † في الآخر أبونا يترشم المريض بالزيت على جبهته و عنقه و يديه زي جمعة ختام الصوم .. و بيدهن الحاضرين مع المريض كمان لو صايمين و مستعدين .. بس مش صح إن حد يترشم بالزيت بعد تناول (لأن تناول هو كمال الأسرار)

#	الأواشي	القراءة	المزمور	الإنجيل
1.	مرض الخطية أوشية المرضى المزمور ال50 + صلاة الشكر +	يعقوب 5 : 10 ل 20 الفصل اللي بيتكلم عن سر مسحة المرضى	مزمور 6 : 1 و 2 اشفني يا رب فأني ضعيف	يوحنا 5 : 1 ل 17 شفاء المخاع (مفلوج بيت حسدا) .. اللي كان مرضه بسبب خطية
2.	مرض الإحساس بالنقص	رومية 15 : 1 ل 7 صلاة من أجل الصبر و التعزية + احتمال الضعفاء	مزمور 102 : 1 و 2 في اليوم الذي أدعوك فيه استجب لي سريعاً	لوقا 19 : 1 ل 10 دخول المسيح بيت زكا .. اللي كان قصير القامة (رمز لبعض الأمراض اللي بيتخلق بها الإنسان) .. ربنا دخل بيته و شفاه من إحساس النقص

مرض عدم الإيثمار	أوشية الثمار .. لأن من يحيا بلا ثمر يشعر أنه بلا قيمة (مرض نفسي) + طلبة عن رحمة ربنا	كورنثوس الأولى 12 : 28 ل 13 : 8 المحبة .. كل واحد له مواهب مختلفة عشان يثمر، لكن أهم ثمرة هي المحبة	مزمور 37 : 1 و 2 يا رب لا تؤدبني بغضبك	متى 10 : 1 ل 8 ربنا يرسل تلاميذه و يعطيهم سلطان شفاء الأمراض
مرض الخوف	أوشية الرؤساء (نهاهم و نصلي من أجلهم لكن دون خوف أو رعب) + طلبة عن الله قاضي الأراهل و أبو الأيتام	رومية 8 : 14 ل 21 الانقياد لله .. هو اللي يحمينا من الخوف الزائد من الرؤساء أو الاعتماد عليهم	مزمور 51 : 1 ارحمني يا الله كعظيم رحمتك	لوقا 10 : 1 ل 9 ربنا يرسل رسله ال 70 و يعطيهم سلطان شفاء الأمراض
مرض التعلق بالحياة	أوشية الراقدين .. مانخافش من الموت لأنه انتقال	غلاطية 2 : 16 ل 20 مع المسيح صُلبت فأحيا لا أنا بل المسيح يحيى فيّ	مزمور 142 : 7 أخرج من الحبس نفسي	يوحنا 14 : 1 ل 19 ربنا يبطمئنا إن لنا مكان في السماء
مرض التذمر	أوشية القرابين .. بنشكر ربنا على عطاياه	كولوسي 3 : 2 ل 17 نكون شاكرين و مسبحين الله	مزمور 4 : 1 إذ صرخت سمعتني يا إله بّري، في الشدة فرّجت عني	لوقا 7 : 36 ل 50 سمعان الفريسي اللي انتقد ربنا يسوع و تذمر عليه .. و المرأة الخاطئة اللي ربنا غفر لها فشكرته
مرض الحروب الخارجية	أوشية الموعوظين .. طلب إن ربنا يثبت الإيمان في قلوبنا	أفسس 6 : 10 ل 18 أسلحة الحروب الروحية	مزمور 25 : 18 و 20 لا أخزي لأني عليك توكلت	متى 6 : 14 ل 18 سلاحنا في الحرب هو الصوم و الصلاة

استجابة ربنا:

أبونا في أوشية المرضى يبطلب 7 طلبات من أجل المريض تمثل 7 طرق استجابة من ربنا:

كل الانفس المتضايقه، والمقبوض عليها، أعطاها يا رب رحمة، أعطاها نياحاً، أعطاها برودة، أعطاها نعمة، أعطاها معونة، أعطاها خلاصاً، أعطاها غفران خطاياها وآثامها (أوشية المرضى)

1. رحمة

○ أهم حاجة هي الجانب الروحي: الرحمة من الخطية (يا رب ارحم)

- داود لَمَّا مات ابنه قال (ارحمني يا الله كعظيم رحمتك)
- الشاطر يتوب و يقول: يا رب أنا خاطي و أستاهل .. ارحمني من مرض الخطية
- 2. راحة (نياحاً)
- شفاء .. ربنا ساعات يسمح بشفاء من المرض
- 3. برودة (سلام)
- حتى لو المرض استمر، ربنا يعطي سلامه الذي يفوق كل عقل
- 4. نعمة (بركة)
- يستمر الألم لكن زي ما ربنا قال للقديس بولس: تكفيك نعمتي لأن قوتي في الضعف تكمل
- 5. معونة (سند)
- ربنا بيعت لك ناس حواليك يسندوك
- 6. خلاصاً
- الألم يبقى و يزيد و يمكن الحياة تنتهي .. لكن ربنا يعطي السماء
- ربنا بحكمته يختار الوقت .. المهم بالنسبة لنا نروح السماء
- 7. غفران خطايانا و آثامنا
- التوبة و الاعتراف قبل مسحة المرضى
- ده هدف السر (مغفورة لك خطاياك الأول)

ملاحظات:

- † السر ده له أسماء تانية: (سر القنديل)، (سر الزيت المقدس) لأن المسيحيين الأوائل كانوا يضعون الزيت في قنديل يخرج منه سبعة قناديل تضاء كل واحدة منها في أول كل صلاة
- † طبعاً لظروف المريض، مسموح إن السر يتعمل خارج الكنيسة (في البيت)
- † لكن السر ده بيتعمل في الكنيسة مرة واحدة في السنة للشعب كله .. يوم جمعة ختام الصوم و بيكون اسمه (صلاة القنديل العالم)
- † طقس القنديل العام زي طقس القنديل الفردي

نقدر نشوف في [الفيديو ده](#)



سر الزيجة ♥

🤔 قال إيه آباء الكنيسة عن هذا السر؟

طقس الإكليل المسيحي طقس مفرح جداً لسر جميل من أسرار الكنيسة فيه البيت المسيحي بيتني

💡 نقدر نعرف أكثر [هنا](#)



St-Takla.org

الزواج في المسيحية:

💡 هو سر يتحد و يرتبط فيه الزوجان ارتباطاً مقدساً عن طريق الروح القدس (على يد الكاهن)

ما يسبق سر الإكليل:

1. اختيار الطرف الآخر:

- أخذ رأي الكنيسة في الاختيار (أب الاعتراف) .. لكي يكون الزواج حسب إرادة الله و من يد الله وليس بناءً على اندفاع و اختيار خاطئ
- اختيار السن المناسب و ده بيختلف من مكان لمكان ثاني، لكن الفكرة لازم يكون فيه نُضج في التفكير و المشاعر و قدرة على الاعتماد على النفس و تدير المعيشة

2. الخطوبة:

اتفاق بين العروسين و الأسرتين على الزواج و تُلقَّب جابنيوت (من جي بينيوت = أبانا الذي)، لأنهم بيقولوا (أبانا الذي) رمز للاتفاق .. و ممكن الخطوبة تتم في الكنيسة أو البيت

3. الفحوصات الطبية:

يعني لا يحلّ الطلاق إذا كان أحد الطرفين عاقراً (لكن يجب أن يُعلم الطرف الآخر قبل الزواج)

4. دورات تنظّمها الكنيسة للتعريف بالزواج في المسيحية و الفارق بينه وبين الزواج في المجتمع الخارجي

طقس السر:

نقدر نسمع تفاصيل أكثر [هنا](#)



1. الدخول
2. الإعلان
3. صلاة الشكر و أرباع الناقوس
4. صلاة عربون الزواج

هدف 1# للزواج المسيحي: العون و السند
..ربنا خلق حواء معيناً لآدم، و الكتاب يقول (اثان خير من واحد) عشان لو واحد وقع الثاني
يسنده في حياته .. شركة حقيقية مبنية على المحبة



5. الخُثْل
6. البولس
7. الإنجيل

هدف آخر من الزواج المسيحي: إنجاب البنين
دي بركة ربنا لآدم و حواء من البداية (أثمروا واكثروا واملأوا الأرض)



8. الطلبات
9. الزيت
10. الأكاليل
11. طول السر (التسليم)
12. الوصية
13. الخروج

سر الكهنوت

قال إيه آباء الكنيسة عن هذا السر؟
مين اول بابا لقب بلقب البطريرك

سر رائع يعمل كهنة نقدر ناخذ من خلالهم باقي
الأسرار

نقدر نسمع أكثر [هنا](#)



ملاحظات:

- ✦ الرتب الكهنوتية: الشماس الكامل (الدياكون) - القس - الأسقف
- درجات الكهنوت لا تتزوج بعد الرسامة
- القس ممكن يقيمه أسقف واحد بينما الأسقف لازم يرسمه أسقفين أو 3
- القمص نفس الرتبة الكهنوتية للقس، و المطران أو البطريرك نفس الرتبة الكهنوتية زي الأسقف
- الرسامة بوضع اليد

الرتبة	دورها باختصار
Διακων شماس	* معناها: شماس / خادم ... و هي أول درجات الكهنوتية * دوره: يساعد أبونا في كل الخدمات و هو عين أبونا و الأسقف ... و ممكن يناول الدم المقدس في القداس * لازم يكون قدوة للكنيسة في الكلام و المحبة و الطهارة ... و مشهود له من شعبها
Αρχidiaκων رئيس الشمامسة	* ينظم عمل كل الشمامسة و يساعد الأسقف * طبعاً إن حد يوصل للرتبة دي معناها ببساطة إنه شبه رئيس الشمامسة ... القديس استفانوس
Πρεσβυτερος قس (شفيح)	* أول درجات التكريس الكامل * القس يقدر يعمل كل أسرار الكنيسة (عادةً بياخد شوية وقت بس قبل الاعتراف) * بيقدي فترة (40 يوم) قبل الرجوع لكنيسته يستلم فيها الطقس في الدير

* بعد وقت بتحصل الترقية دي و معاها زيادة للمسئوليات الإدارية للكاهن * طقسها يشبه طقس سيامة القس (مع تغيير الوصية)	Θησοφμενος قُفص (مدير)
* لازم يكون من الرهبان * له سلطان أكبر من القمامصة و القسوس (يقدر يرسم قسوس) * تكون تركيته من شعب كنائس الإيباشية اللي هيكون مسئول عنها	Επισκοπος أسقف (رقيب / ناظر من فوق)
* نفس ترقية القمص: زيادة في المهام الإدارية و ليس في الدرجة الكهنوتية	Μητροπολιτης مطران (صاحب المدينة الأم)
* أعلى رتبة كهنوتية (يمثل خليفة الآباء الرسل) * يقدر يعمل الميرون	Πατριάρχης البطريرك (رئيس الآباء)

† الكهنوت في الكتاب المقدس:

-الكهنوت المنظم بدأ مع هارون

-لكن قبلها الذبائح موجودة (آدم ثم هايل مروراً بنوح و إبراهيم و إسحق و يعقوب و أيوب)

-كمان: ملكي صادق اللي قدّم ذبيحة الخبز و الخمر (رمز للعهد الجديد)

-كمان فيه كهنوت الأنبياء (زي صموئيل النبي)

-في العهد الجديد: الـ 12 تلميذ و الـ 70 رسول و سلطان الحل و الربط

فقال لهم يسوع أيضاً: «سلام لكم! كما أرسلني الآب أرسلكم أنا». ولما قال هذا

نفخ وقال لهم: «اقبلوا الروح القدس. من غفرتكم خطاياهم تغفر له، ومن أمسكتكم

خطاياهم أمسكتكم». (يوحنا 20 : 21 ل 23)



-و وضحت في قصة بولس: هو شاف ربنا لكن قال له استنى حنايا يعمدك و يقول لك تعمل إيه

† ليه محاربة الكهنوت من بعض الطوائف؟

-بدأت مع العصور الوسطى مع مارتن لوثر كينج مع ظهور ضعفات و أخطاء كبيرة في الكنيسة

الكاثوليكية في أوروبا

-و ساعها مكانش فيه كتاب مقدس مطبوع (كان في الكنيسة بس)

-من هنا بدأ الكهنوت يتحارب: عشان مبيقاش فيه حد فوق = > بالتالي مبيقاش فيه أسرار

طقس السر:

نقدر نشوف طقس رسامة القس [هنا](#)



طقس مناسبات الكنيسة

إيه ترتيب المناسبات دي على مدار السنة 🤔

القبطية؟

الكنيسة مليانة بمواسم كثير متنوعة طول السنة بين التوبة و الفرحة و الخدمة و التسبيح ... تعالوا نعدى عليها بسرعة



صوم الميلاد 🥰 :

✠ رحلة استعداد لاستقبال كلمة الله المتجسد لأجل خلاصنا

🕒 43 يوم (3 لنقل جبل المقطم + 40 صاموم موسى النبي قبل اسنقبال الشريعة)

🎵 مميز بألحان كيهوك و تسبحتها الرائعة ... نقدر نسمع بعض الألحان [هنا](#)

📖 قراءاته من قطاروس صوم الميلاد

💡 نقدر نعرف أكثر عن طقسه و قراءاته [هنا](#)

صوم نينوى (يونان) 🇬🇷 :

✠ صوم رائع في قبول الله للتوبة الشخصية (يونان) أو الجماعية (نينوى)

🕒 3 أيام (من الاثنين للأربعاء) ... قبل الصوم الكبير بأسبوعين

🎵 ألحانه زي أيام الصوم الكبير مع تغير المرات (الذكصولوجية - مرد الإنجيل ...) عشان تبقى عن يونان و أهل

نينوى

📖 قراءاته من قطاروس الصوم الكبير

💡 طقسه زي أيام الصوم الكبير زي ما نقرا [هنا](#)

الصوم الكبير 🙏 :

✦ أعظم صوم في السنة ... فترة التوبة و الصوم الانقطاعي و قداسات الظهر و الخشوع في الألحان

🕒 من بعد صوم نينوى (يونان) بأسبوعين إلى جمعة ختام الصوم

🎵 فيه ألحان خاصة نقدر نسمعها [هنا](#)

📖 له قطماروس خاص به

💡 له طقس مميز زي ما نقرا [هنا](#)

1. حد الرفاع - قرائاته من متى 6 (إزاي نطلي و نصوم و نتصدّق صح) لأن دول أساس الصوم الكبير
2. الأول: حد الكنوز - قرائاته من متى 6 (لا تكزوا لكم كنوزاً على الأرض) عن طلب الملكوت السماوي و عدم الاهتمام بالأكل و الشرب و اللبس
3. الثاني: حد التجربة - قرائاته من متى 4 (انتصار السيد المسيح على الشيطان عندما حاول تجربته بعدما صام) يبين لنا إن الصوم و الصلاة و الكتاب المقدس هم اللي يدونا الغلبة في حربنا مع الشيطان
4. الثالث: حد الابن الضال - قرائاته من لوقا 15 (نموذج عظيم للتوبة و قبول الله للتائب) يبين لنا فرح ربنا بتوبتنا و قبوله ليها مهما كنا وحشين
5. الرابع: حد السامرية - قرائاته من يوحنا 4 (نفس ربنا هو اللي راح لها و دوّر عليها عشان تخلص) يبين لنا إنه حتى لو موضوع التوبة و الخلاص شايفينه بعيد و التغيير مش في ذهننا و ماعندناش ماضي كويس، برضه ربنا هو اللي بيدوّر علينا و يجذبنا ليه و يقبلنا
6. الخامس: حد المخلع - قرائاته من يوحنا 5 (واحد ظروفه في منتهى السوء و بقى له 38 سنة كده ... لكن برضه ربنا شفاه) يقول لنا مانئسش مهما حصل و مهما كانت الخطية مبهدلانا ... ربنا هيشفيننا لو لسة عايزين نبرأ
7. السادس: حد المولود أعمى - قرائاته من يوحنا 9 يرمز للاستنارة بكلمة ربنا

أسبوع الآلام ✝ :

✦ أقدم أسبوع في السنة كلها

🕒 من سبت لعازر إلى سبت النور

🎵 طقس حزائني - فيه ألحان خاصة نقدر نسمعها [هنا](#)

📖 له قطماروس خاص به (كتاب البسخة)

💡 له طقس مميز زي ما نقرا [هنا](#)

الخمسين المقدسة 🙌 :

✠ فترة فرح بقيامته و صعود ربنا يسوع حتى إرسال الروح القدس

🕒 من عيد القيامة حتى عيد حلول الروح القدس (50 يوم)

🎵 طقس فرايحي - فيه ألحان خاصة نقدر نسمعها [هنا](#)

📖 لها قطماروس و قراءات خاصة بها

💡 آحاد الخمسين المقدسة مترتبة ترتيب خاص جداً (عن ملكوت الله و الإيمان به و انتظار الروح القدس) زي ما

[نقرا هنا](#)

1. الأحد الأول (أحد توما): الثبات في الإيمان - عيد سيدي صغير ★
2. الأحد الثاني: خبز الحياة
3. الأحد الثالث (السامرية): ينبوع الحياة - زي الأحد الرابع في الصوم الكبير
4. الأحد الرابع: نور العالم
5. الأحد الخامس: طريق الحياة
6. الأحد السادس: الصلاة - بين [عيد الصعود](#) و عيد حلول الروح القدس
7. الأحد السابع: الروح القدس - عيد سيدي كبير ★ و فيها [صلاة السجدة](#)

📖 نقدر نعرف أكثر عن الأعياد السيديّة [هنا](#)

صوم الرسل 🙏 :

✠ أول صوم في تاريخ الكنيسة. صامه الآباء الرسل بنفسهم استعداداً للخدمة

🕒 من عيد حلول الروح القدس حتى عيد استشهاد القديسين بطرس و بولس (12 يوليو)

🎵 طقس سنوي - بنزود ألحان خاصة بالرسل نقدر نسمع بعضها [هنا](#)

📖 نستخدم نفس القطماروس السنوي

💡 طابع صوم الرسل هو الخدمة و الصلاة من أجل الكنيسة زي ما [نقرا هنا](#)

📖 أساسي فيه [نقرا](#) سفر أعمال الرسل ... نقدر [نقرا](#) ملخصه [هنا](#)

صوم العدرا 🥰 :

† صوم كلنا بنحبه و نحرص عليه ... صامه الآباء الرسل زي ما مكتوب في [سنكسار عيد العدرا](#) لحد ما

شافوا رؤيا فيها العدرا في السماء عن يمين ربنا يسوع

🕒 من 1 ل 15 مسرى (7 ل 22 أغسطس)

🎵 طقس سنوي - بنزود ألحان خاصة بالعدرا نقدر نسمع بعضها [هنا](#)

📖 نستخدم نفس القطماروس السنوي

💡 أجمل ما في الصوم ده هو نهضة العدرا زي ما نقرا [هنا](#)

فترة النيروز 📅 :

† فترة مفرحة نطلب فيها من ربنا يبارك العام القبطي الجديد

🕒 من 1 ل 17 توت (11 أو 12 ل 27 أو 28 سبتمبر) - لحد عيد الصليب

🎵 طقس فرايحي - بنزود ألحان خاصة نقدر نسمعها [هنا](#)

📖 نستخدم نفس القطماروس السنوي

الطقس السنوي 🙄 :

† خطة جميلة على مدار الآحاد + قراءات حسب قديس اليوم في باقي الأيام = وجبة رودية يومية

🕒 بقية أيام السنة

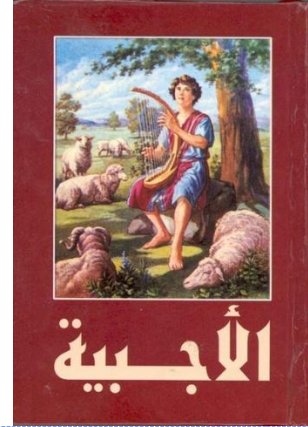
🎵 طقس سنوي - نقدر نسمع ألحان القداس [هنا](#)

📖 فيه قطماروس للأيام و آخر للآحاد




صلاة الغروب و النوم

نحفظ قطع و تحليل الغروب و النوم 🤔

في نهاية اليوم (غروب الشمس) الكنيسة مرتبة لنا
صلاتين مفرحتين جداً



الموضوع	صلاة الغروب	صلاة النوم
الوقت 🕒	الحادية عشر من اليوم (5 ل 6 مساءً)	الثانية عشر من اليوم (6 مساءً و قبل تسبحة عشية)
المعنى 💡	إنزال المسيح عن الصليب و تكفينه = نفتكر نهاية حياتنا و نخلي الصليب دائماً قدام عينينا و نشكر ربنا إنه حفظنا إلى الآن	لو أحد أيام الصوم الكبير أو صوم نينوى بنصلي الغروب و النوم في القديس وضع المسيح في القبر = نفتكر ساعة الدينونة العتيده
الترتيب 📄	البداية بالمقدمة العادية + أبانا الذي و صلاة الشكر و المزمور ال 50 مزامير الغروب و النوم مبهجة جداً ... هي تراتيل المصاعد اللي كان بيقول بنو إسرائيل و هم طالعين للهيكل	
المزامير 🎵	<ol style="list-style-type: none"> 116: سبحوا الرب يا جميع الأمم 117: اعترفوا للرب لأنه صالح وأن إلى الأبد رحمته 119: إليك يا رب صرخت في حزني 120: رفعت عيني إلى الحبال 121: فرحت بالقائلين لي إلى بيت الرب نذهب 122: إليك رفعت عيني يا ساكن السماء 123: لولا أن الرب كان معنا 	<ol style="list-style-type: none"> 129: من الأعماق صرخت إليك يا رب 130: يا رب لم يرتفع قلبي 131: أذكر يا رب داود وكل دعته 132: هوذا ما أحسن وما أجلي أن يسكن الاخوة معا 133: ها ياركوا الرب يا عبيد الرب 136: على أنهار بابل هناك جلسنا 137: أعترف لك يا رب من كل قلبي 140: يا رب إليك صرخت فاستمع لي

<p>9. 141: بصوتي إلى الرب صرخُتْ</p> <p>10. 145: سحى يا نفسى الربِّ</p> <p>11. 147: سحوا الرب فان المزمور حيد</p> <p>12. 148: سحى الرب يا أورشليم</p>	<p>8. 124: المتوكلون على الرب مثل جبل صهيون</p> <p>9. 125: إذا ما رد الرب سى صهيون</p> <p>10. 126: إن لم بين الرب البت فباطلا تعب البناءون</p> <p>11. 127: طوبى لجميع الذين يتقون الرب</p> <p>12. 128: مراراً كثيرة حاربوني منذ صباي</p>	
<p>لوقا 2: 25-32 سمعان الشيخ – الآن يا سيد تطلق عبدك بسلام</p>	<p>لوقا 4: 38-41 شفاء حماة سمعان – و كان النهار قد بدأ يميل</p>	<p>الإنجيل </p>
<p>1. هوذا أنا عتيد أن أقف أمام الديان العادل رعب من الدينونة = توبة فورية حقيقة</p> <p>2. لو كان العمر ثابتاً وهذا العالم مؤبداً تبكيت للنفس على كسلها و انغماسها في العالم</p> <p>3. أيتها العذراء الطاهرة أسبلي ذلك السريع المعونة على عبدك شفاعتة العذرا عشان نفوق</p>	<p>1. إذا كان الصديق بالجهد يخلص نطلب من ربنا يحسبنا مع أصحاب الساعة 11 اللي نالوا أجراً كاملاً في مثل الفعلتة</p> <p>2. أسرع لي يا مخلص بفتح الأحضان الأبوية توبة و رجوع حتى لو متأخرى الابن الضال</p> <p>3. لكل إثم بحرص ونشاط فعلتْ شفاعتة العذرا قبل الموت</p>	<p>القطع </p>
<p>زي رفع بخور عشية: * تفضل يا رب أن تحفظنا في هذا اليوم (أو هذه الليلة) * ال3 تقديسات * السلام لك * قانون الإيمان</p>	<p>-</p>	<p>إضافات في صلاة النوم </p>
<p>التحليل: يا رب جميع ما أخطأنا به إليك في هذا اليوم حساب النفس</p>	<p>التحليل: نشكرك يا ملكنا المتحنن نطلب ليلة هادئة</p>	<p>الختام </p>
<p>ارحمنا يا الله ثم ارحمنا + أبانا الذي</p>		

صلوة الصلح

هو الصلح ده بين مين و مين؟ 🤔

الصلح بين السمايين و الأرضيين ... بصليب ربنا يسوع
نقدر نعرف أكثر [هنا](#) 💡



فائدة صلاة الصلح ⚠️

صلوة الصلح هي **بوابة التفتيش** في طريقنا للتناول و
للسماء ... هل قلبنا لسة فيه خصومة؟ لو كده يبقى لازم
نتوب فوراً لأن ماينفعش ندخل نتناول و إحنا مش عايشين في
سلام
و علامة الصلح هي القبلة ... بطهارة و صدق و محبة حقيقية

مختصر صلاة الصلح 📖

صلوة الصلح مقسومة جزئين:

- الجزء الأول عبارة عن تأملات في **قصة البشرية** (الخليقة و السقوط ثم التجسد و الفداء) ... و بالفداء نتصلحنا مع الله
- الجزء الثاني فيه نطلب من الله أن **يملأ قلبونا من سلامه السماي** ... نتصلح مع بعضنا البعض، كنتيجة و إمكانية طبيعية لتصلحنا مع الله.

† قبل صلاة الصلح (في آخر قانون الإيمان)، أبونا بيغسل يديه بالماء ... في الآخر أبونا بينفض إيديه من الماء في اتجاه الشعب

† يقف الكاهن عند باب الهيكل و وجهه للشعب و يطلب السماح من الجميع و يعطي مطانية

للأكد أنه لا بد قبل التقدم للتناول ألا تكون هناك أي خصومات بيننا و بين أي أحد "اذهب

أولاً اضطلح مع أخيك، و حينئذ تعال و قدّم قُرْبَانَك" (متى 5 : 24)

† ثم يقول : إشليل "صلوا" و إيريني با سي "السلام لجميعكم"

الكاهن يطلب السلام لنا و نحن نطلب السلام له (ولروحك ايضاً) ونطلب السلام مع الجميع

ولابد ان نصلح الناس لكي نقدر ان نتصلح مع السمايين

† ثم يبدأ صلاة الصلح بجزء أول عن الصلح بين السماء و الأرض: بتمجيد ربنا و صفاته ... و قصة الخليقة و السقوط و التجسد و الفداء .. و عطية السلام

يا الله العظيم الأبدي، الذي جَبَل الإنسان علي غير فساد. و الموت الذي دخل إلي العالم بحسد إبليس هَدَمْتَهُ، بالظهور المديى الذي لابنك الوحيد الجنس ربنا و إلهنا و مخلصنا يسوع المسيح. و ملأت الأرض من السلام الذي من السموات. هذا الذي أجناد الملائكة يمجدونك به قائلين: "المجد لله في الأعالي، و على الأرض السلام، و في الناس المسرة.

في الجزء الأول يتأمل في خلقة الإنسان و سقوطه . و يصلي الكاهن و هو عاري اليدين إشارة إلى العري الي حدث للإنسان بسبب الخطية



† يرد الشماس: "صلوا من أجل السلام الكامل، و المحبة، و القبلية الطاهرة الرسولية" و يقول الشعب "يا رب ارحم"

† ثم يكمل الكاهن الجزء الثاني عن المصالحة بيننا و بين بعض

بمسرتك يا الله، إملأ قلوبنا من سلامك. و طهرنا من دنس، و من كل غش، و من كل رياء، و من كل فعل خبيث، و من تذكار الشر الفليس الموت. و إجعلنا مستحقين كلنا يا سيدنا، أن نقبل بعضنا بعضاً بقبلية مقدسة. لكي ننال بغير انطراح في دينونة، من موهبتك الغير المائته السماوية، بالمسيح يسوع ربنا.

في الجزء الثاني يطلب الكاهن من الله أن يملأ الجميع بالسلام ، و يصليه الكاهن و هو ممسك باللفافة المثلثة بين يديه ، فها الختم (اللفافة المثلثة) على وشك أن يسقط ، و الحجر (الإبروسفارين) على وشك أن يرفع ، و القيامة على وشك أن تعلن



† ثم ينادي الشماس:

قبلوا بعضكم بعضاً بقبلية مقدسة. يارب ارحم. يارب ارحم. نعم يارب الذي هو يسوع المسيح ابن الله، اسمعنا و ارحمنا. تقدموا تقدموا تقدموا على الرسم، قفوا برعدة، و إلي الشرق أنظروا. ننصت.

قبلية السلامة هنا تأكيد عملي على الصلح والسلام بين كل المؤمنين



† يقول الشعب لحن (بشفاعات والدة الإله ...)

نتذكر العذراء مريم في هذا الوقت من القداس لأننا نتذكر هنا السلام الذي صنعه السيد المسيح بتجسده من الروح القدس والعذراء مريم



الأنافورا (ارفعوا قلوبكم) 🖱️

هو ليه أبونا بيغطي يديه باللفائف لما
يتكلم عن الشارويم و السيرافيم؟

تغطية اليدين باللفافة مثال السيرافيم الذين يقفون
أمام الرب و هم يُعْطُونَ أجسامهم بأجنتهم

نقدر نعرف أكثر [هنا](#) 💡



† الجزء الأول فيها حوار بين أبونا و بين الشعب

† يرشم الكاهن ثلاث رشومات (مرة على الشعب و مرة الشمامسة و مرة نفسه) و هو يقول

❖ الرب مع جميعكم، و نرد "و مع روحك أيضاً"

❖ أين هي الآن قلوبكم؟ / ارفعوا قلوبكم، و نرد "هي عند الرب"

❖ فلنشكر الرب، و نرد "مستحق و عادل"

هذا الجزء يسمى الأنافورا وتعنى رفع القلب .. يرفع الإبروسفارين و تُسمع أصوات
الجلال و هذا يشير الى الزلزلة التي حدثت فجر احد القيامة.. كما ان ليتورجية القديس
ايضاً تبدأ بالقيامة 💡

† ثم جزء شكر و تسييح لله (بعد أن أصبحت قلوبنا عنده و خرجت من الأرض للسماء) ... بعد أن يرد الشعب

"مستحق و عادل" يقول الكاهن:

مستحق و عادل، مستحق و عادل، لأنه حقاً بالحقيقة مستحق و عادل، أيها الكائن السيد الرب الإله
الحق، الكائن قبل الدهور والمالك إلي الأبد، الساكن في الأعالي والناظر إلي المتواضعات، الذي
خلق السماء والأرض والبحر وكل ما فيها، أبو ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح، هذا الذي خلقت
الكل به، ما يري وما لا يري، الجالس علي كرسي مجده، المسجود له من جميع القوات المقدسة

† بعد أن ينيب الشماس "أيها الجلوس قفوا"، يكمل الكاهن:
الذي يقف أمامه الملائكة ورؤساء الملائكة، والرئاسات والسلطات والكراسي، والربوبيات والقوات

وبذلك تؤكد على استحقاق الله للشكر



† بعد أن ينيب الشماس "وإلى الشرق انظروا" يرفع الكاهن يديه و عليهم اللفافة ويقول:
أنت هو الذي يقف حولك الشاروبيم الممتلئون أعينا، والسارافيم ذوو الستة الأجنحة،
يسبحون على الدوام بغير سكوت قائلين

† يقول الشعب لحن ([الشاروبيم يسجدون لك](#) ..)

هذا الجزء دليل على الشركة بين السمايين والارضيين عندما يصرخ الشعب بنفس تسبحة
السمايين



قدوس

هي (أجيوس) إيه أصلها في الكتاب
المقدس؟



إشعيا النبي في رؤيا شاف الملائكة يبسبحوا ربنا و
يقولوا له: قدوس

نقدر نعرف أكثر [هنا](#)

† يبدل الكاهن اللفايف بطريقة دائرية

و ذلك دليل على حضور السمايين والرفرفة باجنتهم

† يقول الكاهن أجيوس ثلاث مرات (يرشم مرة على نفسه و مرة على الشمامسة ثم الشعب)

أجيوس، أجيوس أجيوس ... قدوس، قدوس، قدوس، بالحقيقة أيها الرب إلهنا

*أجيوس من أقوى الصلوات و أكثرها ردة للشيطان و فيها اعتراف منا بقداسة الله و
بها نشترك مع طغمات السيرا فيم ... في إشعيا 6 : 3 "هَذَا نَادَى ذَاكَ وَ قَالَ: «قُدُّوسٌ،
قُدُّوسٌ، قُدُّوسٌ رَبُّ الْجُنُودِ. فَجَدُّهُ مَلَأَ كُلَّ الْأَرْضِ"

* و إذ نشترك مع الملائكة في تقديس الله فيجب علينا ان نكون قديسين كما هو قدوس

† يبدأ الكاهن بقصة خلق الانسان و سقوطه و تعهد الله بالخلاص إلى أن أرسل ابنه الوحيد و خلصنا

جبنا و خلقنا و وضعنا في فردوس النعيم... خالفنا وصيتك بغواية الحية، سقطنا ... و في

آخر الأيام ظهرت لنا ... بابنك الوحيد ربنا و إلهنا و مخلصنا يسوع المسيح هذا الذي من

الروح القدس و من العذراء القديسة مريم

✠ تجسد و تأنس

هو ليه أبونا بيحط إيده فوق الشورية و
هو بيقول (تجسد و تأنس) ؟

الشورية رمز للعدرا مريم اللي حملت جمر اللاهوت في
بطنها

نقدر نعرف أكثر [هنا](#)



✠ يضع الكاهن يد بخور واحدة و يتكلم عن التجسد و المعمودية و الفداء:

تجسد و تأنس و علّمنا طرق الخلاص ... و جعلنا له شعباً مجتمعاً، و صيّرنا أطهاراً بروحك القدوس ... هذا الذي أحب خاصته الذين في العالم، و سلّم ذاته فداءً عنا، إلي الموت الذي تملك علينا

✠ اليد الواحدة تدل انه تجسد مرة واحدة من بطن العذراء اللي ترمز اليها المجرمة

✠ ثم نتذكر قيامة المسيح ... و القيامة الثانية لنا ... لكن قبلها الدينونة

و قام من الأموات في اليوم الثالث، و صعد إلي السموات ... و رسم يوماً للمجازاة، هذا الذي يظهر فيه ليدين المسكونة بالعدل، و يعطى كل واحد حسب أعماله

✠ و هنا يقرع الكاهن صدره نادماً على خطاياه متذكراً دينونة ذلك اليوم الرهيب و الشعب يطلب الرحمة من ربنا عندما يقول "كرحمتك يارب"

✝️ التقديس

🤔 هو امتي الخبز و الخمر يتحولوا جسد و دم ربنا؟

في استدعاء الروح القدس ... لما أبونا يقول: و هذا الخبز يجعله جسداً مقدساً له ... و هذه الكأس أيضاً دماً كريماً

💡 نقدر نعرف أكثر [هنا](#)



✝️ يضيء الشمامسة الشموع و يقرّبونها من المذبح ... و يضع الكاهن يديه فوق الشورية و يقول و وضع لنا هذا السر العظيم الذي لائقوي. لأنه فيما هو راسم أن يسلم نفسه للموت عن حياة العالم

💡 يطهر الكاهن يديه لانه سيمسك القرابين بيديه .. و البخور هنا يرمز الى التطهير

تقديس الخبز

✝️ يقسم الكاهن القربانة الى ثلث و ثلثين

و ذلك حتى يبقى الإسبديقون سليماً إشارة الى السيد المسيح الذي لم يكسر عظم من عظامه

✝️ يقول:

أخذ خبزاً علي يديه الطاهرتين ... و نظر إلي فوق ... و شكر ... و باركه ... و قسمه ... و أعطاه لتلاميذه القديسين ... قائلا: "خذوا كلوا منه كلكم، لأن هذا هو جسدي الذي يقسم عنكم و عن كثيرين، يعطي لمغفرة الخطايا"

💡 يقول الكاهن "و قسمه" و ينفخ في القربانة .. نفخة الروح القدس إستعداداً لوقت تحول القربانة الى جسد الرب

تقدیس الخمر

† ثم يقول الكاهن:

هكذا الكأس أيضا، بعد العشاء، مزجها من خمر وماء ... و شكر ... و باركه ... و قدسه ... و ذاق و أعطاه لتلاميذه القديسين ... قائلا: "خذوا اشربوا منه كلكم لأن هذا هو دمي الذي للعهد الجديد، الذي يسفك عنكم وعن كثيرين يعطي لمغفرة الخطايا"

* يقول الكاهن "و ذاق" وينفخ في الكاس ... نفخة الروح القدس إستعداداً لوقت تحول الخمر الممزوج بالماء الى دم الرب
* يرشم الكاهن علامة الصليب بالكأس مشيراً انه بالصليب قد تم توزيع دم ربنا يسوع على ارجاء المسكونة الأربعة



† يقول الشعب لحن (أمين أمين أمين بموتك يا رب نبشر ...)

يتعهد الشعب بان يقوم برسالته للكراسة تجاه العالم

**استدعاء الروح القدس**

† يسجد الكل، و يقول الكاهن

ففيما نحن أيضا نضع ذكر آلامه المقدسة، وقيامته من الأموات ... نقرب لك قرابينك من الذي لك، علي كل حال، ومن أجل كل حال وفي كل حال

† يرد الشماس: اسجدوا لله بخوف و رعدة ... و يقول الشعب "نسبحك نباركك .." و يكمل الكاهن وهذا الخبز يجعله جسدا مقدسا له ... وهذه الكأس أيضا دماً كريماً للعهد الجديد الذي له

* يستدعي الكاهن الروح القدس بسلامة سرية وفي هذه اللحظات الرهيبة تسجد الكنيسة كلها بخشوع و ورع
* في هذه اللحظات صار الموضوع على المذبح هو جسد ودم المسيح
* و من هذه اللحظات لا يجوز للكاهن أن يرشم الشعب بالصليب أو بيده بل يرشمهم فيما بعد منهما أو بهما وذلك لأن الله حاضر بذاته على المذبح



٣. الأواشي و المجمع و الترديم

🤔 هو إحنا ليه بنذكر القديسين و اللي سبقونا على السماء في القديس؟

عشان إحنا كنيسة واحدة ... متقسمة لكنيسة
منتصرة (الناس اللي سبقوا على السماء) و كنيسة
مجاهدة (على الأرض)

💡 نقدر نعرف أكثر [هنا](#) و [هنا](#)



الأواشي

† يقول الكاهن ال7 اواشي (سلامة الكنيسة - البطريرك و الأساقفة - الكهنة و الشمامسة - كل الشعب - العالم و المدينة - الالهوية/الزروع/مياه النهر - القرايين) و يرد عليه الشماس بالمرد و يوافق الشعب بقولهم يارب ارحم

الكنيسة بعدما صار المسيح حاضرا بجسده ودمه على المذبح تطلب من اجل سلامها وبتطيركها و اساقفتها وكهنتها والشمامسة والاكليروس وكل الشعب والمدينة والعالم ومن اجل الطبيعة واخيرا من اجل القرايين الموضوعه على المذبح



المجمع

† يصلي أبونا المجمع بترتيب معين للقديسين (العدرا - يوحنا المعمدان - الرسل - الآباء البطاركة - آباء المجمع المسكونية - الآباء الرهبان - القديسين المعاصرين - قديسو اليوم)

لأن هذا يا رب هو أمر ابنك الوحيد، أن نشترك في تذكارات قديسيك . تفضل يا رب، أن تذكر جميع القديسين الذين أرضوك منذ البدء ...

* تؤكد صلاة المجمع على شركة الكنيسة الواحده السمايين مع الارضيين
* عندما نصلى المجمع نضع حياه هؤلاء القديسين امامنا كقدوة صالحة



† نرد بلحن (بركاتهم المقدسة ...)

الترجيم

† يصلي أبونا:

أولئك يا رب، الذين أخذت نفوسهم، نرحمهم في فردوس النعيم ... ونحن أيضاً الغرباء في هذا
المكان، احفظنا في ايمانك، وأنعم لنا بسلامك إلى التمام

الكنيسة تصلى من اجل المنتقلين والاحياء وذلك لانها شركة بينهم والمنتقلين هم احياء
الكنيسة المنتصرة



† يرد الشعب:

كما كان وهكذا يكون، من جيل إلي جيل، وإلي دهر الدهور. آمين

الكنيسة تطلب من الرب انه كما كان مع اولئك القديسين فى الأزمنة السابقة ان يكون
معنا فى هذا الزمان ايضاً



القسمة ●

هو أبونا بيقسم الجسدي القسمة و لا
وقت التناول؟ 🤔

في القسمة يقسم الكاهن الجسد الى 13 جزء
(إشارة للسيد المسيح و تلاميذه)
نقدر نعرف أكثر [هنا](#) 💡



اهدنا يا رب إلى ملكوتك

† يصلي أبونا:

و إهدنا إلي ملكوتك. لكي و بهذا، كما أيضاً في كل شيء، يتمجد و يتبارك، و يرتفع اسمك
العظيم القدوس، في كل شيء، كريم و مبارك، مع يسوع المسيح ابنك الحبيب و الروح
القدس

و هذا هو غرضنا ان نطلب اولاً ملكوت الله وبره 💡

† و يكمل

السلام لجمعكم

لا يرشم الكاهن بالصليب لأن السلام يأتي مباشرة من الله الموجود على المذبح 💡

القسمة

† يصلي أبونا صلاة القسمة المناسبة لليوم ... تختلف حسب التاريخ والمناسبة في السنة القبطية (سنوي-
صوم كبير-...)

† في آخرها نعلي (أبانا الذي في السماوات ...)

صلوات الخضوع + التحليل

† الكل بيكون ساجد، و أبونا بيصلي صلوات سرية

يطلب ان نتحد بالله وان لا يدخلنا فى تجربة وان لا يتسلط علينا اثم وان ينجينا من الاعمال الشريرة وان يذكر من نريد ان نصلى من اجلهم ثم فى النهاية يصلى من اجل ضعفه



† يمسك الكاهن الإسباديقون ويرفعة فوق الصينية و يصلي سرأً أوشية سلامة الكنيسة و أوشية الأباء ثم يقول جهورا اوشية الاجتماعات "اذكر يارب اجتماعتنا باركها"

يشير الى ان السيد المسيح هو رأس الكنيسة وهو محور كل اجتماعاتها



† يرفع الشماس الصليب ويقول "خلصت حقاً و مع روك ننت ب خوف الله"

يوجه الشماس الكلام للكاهن حيث يقول له أنه هو أيضاً نال الخلاص من قبل الرب ، و هي دعاء بالخلاص و النجاة للكاهن الذي تعب حتى يوصلنا للمسيح



الاعتراف

إيه آخر صلاة قبل تناول؟ 🤔

الاعتراف ... بنفكر إننا داخلين نتناول جسد و دم ربنا

يسوع

نقدر نعرف أكثر [هنا](#) 💡



رشومات قبل الاعتراف

† هنا يرفع الكاهن الإسبديقون بيده ويرشم به الكأس بعلامة الصليب ويقول "القدسات للقدسين. مبارك الرب يسوع المسيح ابن الله، و قدوس الروح القدس. آمين"

تحذير للشعب بأن الجسد و الدم المقدسين هم للقدسين فقط أي المستعدين و النائين عن خطاياهم و المعترفين بها أمام الكاهن 💡

† ثم يغمس الإسبديقون في الدم ثم يرفعه و ينزل به الى الجسد و يرشمه بعلامة الصليب ثم يصبغ به الجروح التي عملها في الجسد في أثناء القسمة

💡 * تسمى هذه العملية بصبغ الجروح وكأن أبونا يحاول ان يلف برفق جراح المسيح
* وضع الإسبديقون في الدم يشير إلى العماد (تذكارة موت الرب و قيامته) و أيضا اتحاد الجسد بالدم يشير إلى أن هذا الجسد لهذا الدم و الدم للجسد و أن لاهوته لم يفارق ناسوته لحظة واحدة و لا طرفة عين

† يرد الشعب " واحد هو الآب القدوس، واحد هو الابن القدوس، واحد هو الروح القدس. آمين"

💡 يعترف الشعب بأن القداسة الحقيقية هي لله وحده الثالوث القدوس

† يرشم الكاهن 3 رشومات الجسد بالإسبديقون المغموس بالدم و يجاوبه الشعب آمين ثم يرفعه مقلوباً الى الكأس و يتركه في الدم مقلوباً

جسد مقدس، و دم كريم حقيقي، ليسوع المسيح ابن إلهنا. آمين

مقدس و كريم، جسد و دم حقيقي، ليسوع المسيح ابن إلهنا، آمين
جسد و دم عمانوئيل إلهنا، هذا هو بالحقيقة. آمين

* رشم الجسد 3 مرات بالإسباديقون ثم رفعه و وضعه في الكأس يشير إلى ال 3 أيام التي مكثها الرب يسوع في القبر و في اليوم الثالث قام حياً
* وضع الإسباديقون مقلوباً في الدم يشير إلى عملية صلب السيد المسيح الذي رقد على ظهره على الصليب لتسمير رجليه و يديه و أيضاً كما يفعل الجزار عند ذبح الخروف



الاعتراف

† يرفع الكاهن الصينية قليلاً و يقول الاعتراف

آمين. آمين. آمين. أوْمَن. أوْمَن. أوْمَن. و أعترف إلي النفس الاخير. أن هذا هو الجسد المديني، الذي أخذه ابنك الوديد الجنس، ربنا و إلهنا و مخلصنا يسوع المسيح من سيدتنا و ملكتنا كلنا والدة الإله القديسة الطاهرة مريم. و جعله واحداً مع لاهوته بغير اختلاط و لا امتزاج و لا تغيير ... و اعترف الاعتراف الحسن أمام بيلاطس البنطي. و سلّمه عنّا علي خشبة الصليب المقدسة، بإرادته و وحده، عنّا كلنا. بالحقيقة أوْمَن، أن لاهوته لم يفارق ناسوته لحظة واحدة و لا طرفة عين. يعطى عنّا خلاصاً و غفراناً للخطايا و حياة أبدية لمن يتناول منه. أوْمَن. أوْمَن. أوْمَن. أن هذا هو بالحقيقة. آمين

يلخص عملية الفداء من أول تجسد المسيح من العذراء مريم حتى موته على خشبة الصليب



† ثم يضع الصينية على المذبح و يسجد و يّصلي سرّاً

يطلّي الكاهن صلوات إعطاء مجد و كرامة لله الذي تواضع و ارتضى أن يُعطينا جسده لناكله و دمه لنشره مع تذلل و اعتراف بعدم الاستحقاق ثم طلب الجِلّ قبل التناول من الأسرار المقدسة



† عند انتهاء اعتراف الكاهن يمسك الشماس بيده اليمنى صليباً و بيده اليسرى شمعة موقدة و وسطهما لفافة يضعها أمام عينه و يقول الاعتراف

آمين. آمين. آمين. أوْمَن. أوْمَن. أوْمَن. أن هذا هو بالحقيقة. آمين. اطلبوا عنّا و عن كل المسيحيين الذين قالوا لنا من أجلهم: اذكرونا في بيت الرب. سلام و محبة يسوع المسيح تكون معكم، رتّلوا بنشيد هلايلويا. صلّوا من أجل التناول باستحقاق من هذه الأسرار المقدسة الطاهرة السماوية. يا رب ارحم

* الشماس باعترافه يؤمن و يصدق نيابة عن الشعب على كل ما جاء باعتراف الكاهن ثم يطلب من الشعب الصلاة من اجل المتناولين لكي يكون تناولهم باستحقاق و توبة لئلا يأخذوا دينونة لأنفسهم

* يجب علينا عندما نسمع نداء الشماس "صلوا من اجل تناول باستحقاق " ان نرفع قلوبنا الى الله طالبين بركته و رحمته على جميع المتناولين لكي يكون هذا التناول سبب بركة لحياتهم و ثباتهم في المسيح و ثبات المسيح فيهم



* مسك الشماس اللفافة بهذه الطريقة بحيث يضعها أمام عينيه هو بسبب مجد المسيح الحال على المذبح (مثال السيرافيم الذين بجناحين يغطون وجوههم)

* أما الكاهن فلا يفعل هذا لأنه بدرجة الكهنوتية يقسم جسد المسيح و يلمسه بيديه. و هو أيضاً يذكرنا بالسيرافيم الذي عينه الله أن يقف على أول طريق شجرة الحياة (رمز لربنا يسوع المسيح نفسه) لكي لا يأكل منها آدم بعدما فسدت طبيعته فلا يعيش في الخطية إلى الأبد



الصليب والشمعة هنا يشيران الى المسح الذي تحمل آلام الصليب وبذل ذاته عليه ليعطي الحياة الابدية للعالم مثل الشمعة التي تبذل نفسها لتضيء للآخرين هكذا المسيح قسم جسده و سفك دمه على الصليب لينير للذين في الظلمة و ظلال الموت و يخرجهم الى نور ملكوته



† يقول الشعب المجد لك يارب (ذوكصا سي خيربي) ثم يبدأون في تناول و في أثناء ذلك يقال التوزيع

هنا يعطي الشعب المجد لربنا الذي أنعم لنا بأسراره الإلهية شفاء للنفس و الجسد و الروح و غفراناً للخطايا و ثباتاً في المسيح



مقارنة بين القداسات

إيه الفارق بين القداس الباسيلي و
الغريغوري و الكيرلسي؟

تعالوا نعدى على مرحلة مرحلة و نشوف الفارق



المرحلة	القداس الباسيلي	القداس الغريغوري	القداس الكيرلسي
قبل صلاة الصلح		مفيش فارق	
صلاة الصلح	يا الله العظيم الأبدى 1. تمجيد ربنا و صفاته 2. الخلق 3. السقوط 4. التجسد و الفداء 5. عطية السلام	أيها الكائن الذي كان، الدائم إلي الأبد 1. تمجيد ربنا و صفاته 2. الخلق 3. السقوط 4. التجسد و الفداء ★ عليها تركيز كبير لأنه يخاطب الله الابن 5. عطية السلام	يا رئيس الحياة و ملك الدهور 1. تمجيد ربنا و صفاته 2. عطية السلام
الأنافورا	1. الرب مع جميعكم 2. مستحق وعادل: شكر لله على عمله في الخليقة 3. الذي يقف أمامه الملائكة (اشترانا في التسبحة مع الملائكة)	1. محبة الله الآب، ونعمة الابن الوحيد 2. مستحق وعادل: شكر لله على عمله في الخليقة	1. الرب مع جميعكم (زي الباسيلي) 2. مستحق وعادل: شكر لله على عمله في الخليقة ★ أكثر قداس يزيد في أفعال التسبيح و الشكر

<p>3. لأنك أنت هو الله (اشترأكنا في التسبحة مع الملائكة) 4. الشاروويم يسجدون لك</p>	<p>3. انت الذي تسبحك الملائكة (اشترأكنا في التسبحة مع الملائكة) 4. قدوس قدوس أو الأسباسموس الواطس (أيها الرب إله القوات)</p>	<p>4. 4. الشاروويم يسجدون لك</p>	
<p>قدوس قدوس، قدوس رب الجنود. السماء والأرض مملوءتان من مجدك الأقدس</p>	<p>قدوس قدوس، أنت أيها الرب، و قدوس في كل شئ ★ القداس الغريغوري يقول تفاصيل كثير في الجزء ده</p>	<p>قدوس، قدوس، قدوس، بالحقيقة أيها الرب إلهنا بنفكر قصة الله مع الإنسان من أول الخليقة لحد الفداء</p>	<p>قدوس</p>
<p>القداس الكيرلسي مافيهوش الجزء ده ... بيدخل على التقديس على طول</p>	<p>في القداس الغريغوري، الكلام بشكل أوسع كمان عن حياة ربنا يسوع و معجزاته</p>	<p>في القداس الباسيلي، التركيز فقط على أفعال الخلاص الأساسية</p>	<p>تجدد و تأنس</p>
<p>قراينك هذه المُكرّمة التي بدأنا بوضعها أمامك الكلام بلغة الغائب عن الله الابن (لأنه يخاطب الآب) فيه صلاتين سريتين في منتهى القوة في استدعاء الروح القدس</p>	<p>أقدم لك يا سيدي مشورات حرّيتي الكلام بلغة المخاطب عن الله الابن (لأنه يخاطبه)</p>	<p>و وضع لنا هذا السر العظيم الذي للتقوي الكلام بلغة الغائب عن الله الابن (لأنه يخاطب الآب)</p>	<p>التقديس</p>
<p>القداس الكيرلسي في بعض نسخه ترتيب الأواشي فيه قبل التقديس (بعضها قبل المجمع و بعضها بعده)</p>	<p>نعم نسألك أيها المسيح إلهنا: ثبت أساس الكنيسة طلبة بتركز على الكنيسة الأواشي كلامها مختلف شوية لكن عن نفس المواضيع ... الاختلافات:</p>	<p>اجعلنا مستحقين كلنا، يا سيّدنا، أن نتناول من قدساتك الأواشي: 1. أوشية السلام 2. أوشية الآباء 3. أوشية القمامسة و القسوس</p>	<p>الأواشي و الطليات</p>

	<p>1. بعد أوشية الرحمة بتتقال (أوشية الرئيس)</p> <p>2. بعدها بتتقال أوشية القرابين</p> <p>3. بعدها (أوشية المسييين) اللي كانت بتتقال زمان وقت ما كان بيحصل سي على الأديرة</p> <p>4. بعدها (شعبك) و لحن (ارحمنا يا الله - جي ناي نان)</p> <p>5. بعدها (أوشية الأهوية و الأثمار)</p> <p>6. بعدها الطلبة الثانية (بتتركز على الفقراء و المعوزين)</p> <p>7. بعدها أوشبة الموضوع ... بعد كده المجمع</p>	<p>4. أوشية الرحمة</p> <p>5. أوشية الموضوع</p> <p>6. أوشية الأهوية و الأثمار</p> <p>7. أوشية القرابين</p>	
<p>أباؤنا وإخوتنا الذين رقدوا، إذ أخذت نفوسهم نيحهم</p>	<p>تفضّل يا رب، أن تذكّر جميع القديسين الذين أرضوك منذ البدء</p> <p>الترجيم: فيه جزء رائع يميّز القديس الغريغوري بنطلب فيه مغفرة خطايانا</p> <p>أذكر يا رب المؤمنين الذين ذكرناهم</p>	<p>لأن هذا يا رب هو أمر ابنك الوحيد، أن نشترك في تذكّار قديسيك.</p> <p>القديس الباسيلي القديسين اللي فيه أكثر شوية خصوصاً من ناحية الآباء البطارقة و الرهبان</p>	<p>المجمع و الترجيم</p>

القسمة	و أيضاً فلنشكر الله ضابط الكل	يا سيّدنا و مخلصنا محبّ البشر الصالح	و أيضاً فلنشكر الله ضابط الكل (زي الباسيلي)
الاعتراف	مافيش فارق في القسمة بين القداس الباسيلي و الغريغوري و الكيرلسي ... الفارق بس حسب الوقت من السنة، و حسب القسمة الي الكاهن يختارها		
	مفيش فارق		

ليه أتعلم قبطي؟



💡 أبسط إجابة هي عشان أفهم صلوات الكنيسة، و اكون بصلي و أنا مستوعب معنى اللي بقوله. لأنه الحقيقة مش هعرف أتكلم من قلبي و انا حتى مش فاهم أنا بقول ايه.

زي ما معلمنا بولس الرسول قال:

أُضَلِّي بِالرُّوحِ، وَأُضَلِّي بِالذَّهْنِ أَيْضًا. أُرْتَلُّ بِالرُّوحِ، وَأُرْتَلُّ بِالذَّهْنِ
أَيْضًا. (١ كو ١٤: ١٥)



😞 هترد عليا و تقول لي طيب .. ليه بقا منطيش كله بالعربي اللي احنا فاهمينه كويس و يبقى بالروح و الذهن أيضا و اخر حلوة ؟ خلاص بقا سينا من القبطي بتاع الناس اللي ماتوا دول. اشمعنا القبطي بالذات ؟

الإجابة باختصار انه مفيش ولا كلمة في القداس أو التسبحة أو الكتاب المقدس أو الأجيبة اتكتبت في الأصل بالعربي. و العربي ده بيقلدها عمق المعنى الأصلي بتاعها و كل نغماتها.

💡 تعال خذ مثال "اصنعوا هذا لذكري" في حد ممكن يفتكرها مجرد تذكارة أو memory لكن لو جيت للنص اليوناني الأصلي للآية دي في (لوقا 22: 19) هتلاقيها ἀνάμνησις بمعنى استحضار، يعني تكرر نفس حدث مرة أخرى، مش مجرد فعل عقلي (1)

🎁 احنا بنشكر آباء الكنيسة على الكنوز اللي سابوها لنا ... حصل بقا يا سيدي انهم كتبوها بلغتهم اللي كانوا بيعرفوها: اللغة القبطية. هل ده يزعل في حاجة؟ هما قدموا لنا هدية و كأنهم قالوا لنا: أدي التسبحة و القداس و الأجيبة و الألحان و التأملات ... دول احنا عشنا و صلينا بيهم سنين طويلة و وصلنا بيهم للسماء، اتفضل شاركنا.

طيب ليه الكنيسة أصلاً لسا مدتلفة باللغة القبطية؟

👉 عشان دي لغتنا! كلمة قبطي تعني مصري .. هويتنا المصرية و تاريخ و كتابات آباء كنيستنا القبطية، مش هنفرط فيهم عشان مكسلين تتعلم لغتوم. اللغة القبطية¹ هي اللغة الأصلية اللي اكتبت بها أغلب أجزاء التسبحة، القداس، الأجيبة، و كتابات الآباء.

احنا يا سيدي بنحبها و بنستمتع بالموسيقى اللي فيها. هي دي لغة اللي كانوا بيتكلموها آبائنا المصريين اللي استلمنا منهم الكنيسة.

من أين جاءت اللغة القبطية؟

📖 اللغة القبطية هي آخر مرحلة من مراحل تطور اللغة المصرية القديمة. مارمرقس لما بشر مصر في القرن الأول و كانت مصر وثنية، كانت دي لغة الشعب المصري (أيوا هما اللي بنوا زمان الأهرامات دول).

الخط بتاعهم تطور و تأقلم على مراحل بناء على الوظيفة ... أو انهم باختصار كانوا محتاجين ينجزوا شوية في الكتابة ؛)

13. الكتابة **الهيروغليفية**: يكتبها الكهنة على جدران المعابد

14. الكتابة **الهيراطيقة**: تبسيط للهيروغليفية، يكتبها الكهنة على أوراق البردي

15. الكتابة **الديموطيكية**: كان يستخدمها عامة الشعب في الحياة اليومية

16. **القبطية**: هي آخر تطور للّهجة العامية للغة المصرية القديمة .. مكتوبة بحروف يونانية (+ 7

حروف ديموطيكية) عشان طريقة الكتابة دي اسهل بكثير، و خصوصاً في عصر البطالمة بعد

ما الاسكندر الاكبر دخل مصر (332 ق.م.)، كان اسهل للمصريين انهم يكتبوا كلامهم

بالحروف اليونانية في المعاملات اليومية.

فايدتها في الألحان

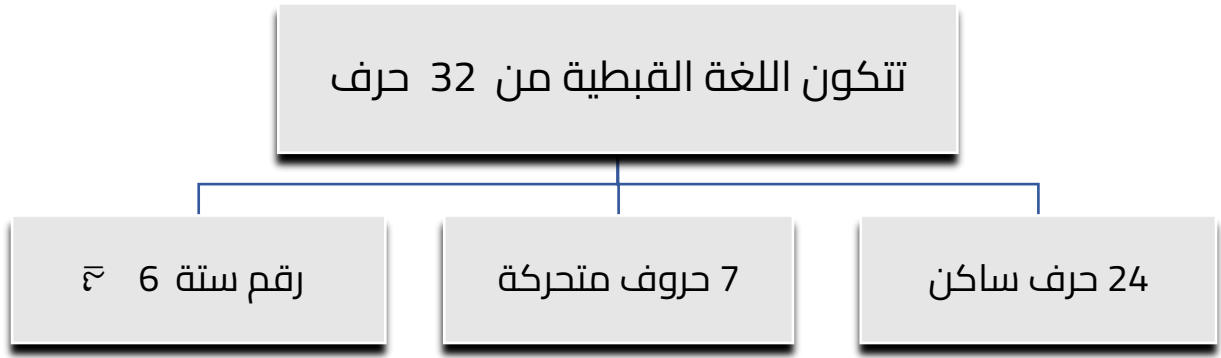
🎵 في ألحان كثير بتفقد عمق معانيها و جمال نغماتها لما نترجمها للعربي.

+ يا بخت اللي بيصلي اللحن و هو فاهم و الكلام طالع من قلبه و عقله و مش من زوره.

و معاها اللغة اليونانية، لأن العهد الجديد كله اكتب بيها، و كانت منتشرة بين الشعوب زي الانجليزي دلوقت¹

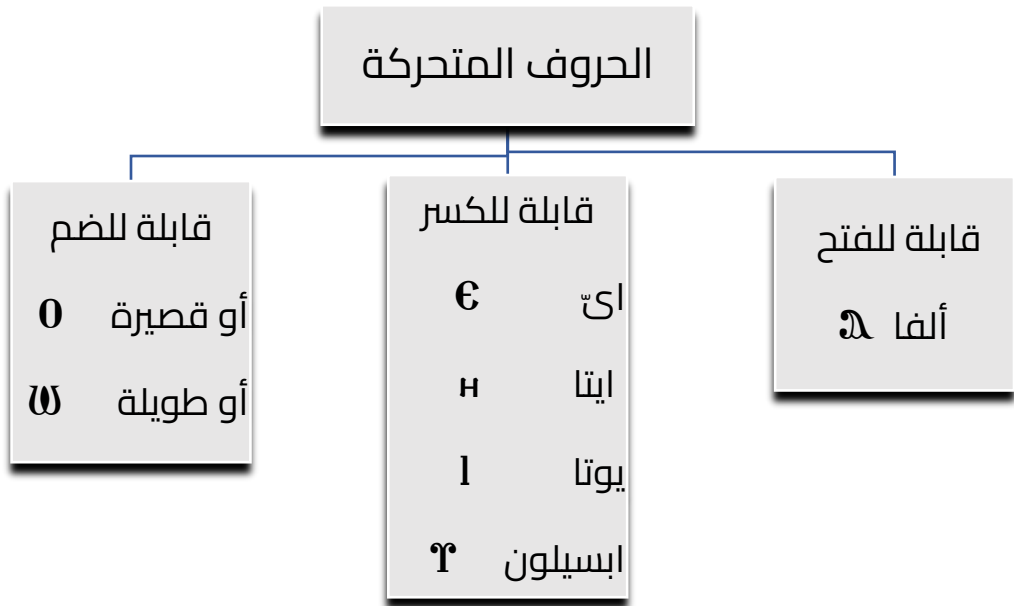
↓ الحروف

<p>الفأ</p> <p>Αα</p> <p>"أ" كما في كلمة (آد)</p>	<p>بيتا. ثيتا.</p> <p>Ββ</p> <p>"ف" إذا جاء "ب" بعده حرف متحرك فيما عدا ذلك</p>	<p>غما</p> <p>Γγ</p> <p>غ- "ج" إذا جاء بعده حرف متحرك حلي فيما عدا ذلك</p>	<p>دلتا. دالتا</p> <p>ΔΔ</p> <p>"د" إذا جاء "ذ" فيما عدا ذلك</p>	<p>إبي</p> <p>Εε</p> <p>"إيه" مثل ألباء في "بيت" بالعامية</p>	<p>سوف</p> <p>Ϝϝ</p> <p>يستخدم كرقم "6"</p>	<p>زيتا</p> <p>Ζζ</p> <p>ينطق "ز" دائماً</p>
<p>ايتا</p> <p>Ηη</p> <p>"ي" طويلة كما في كلمة (فيل)</p>	<p>ثيتا</p> <p>Θθ</p> <p>"ث" "ت" إذا جاء قبله فيما عدا ذلك (g-c)</p>	<p>يوتا</p> <p>Ιι</p> <p>ينطق "ي" قصيرة</p>	<p>كپا</p> <p>Κκ</p> <p>ينطق "ك" دائماً</p>	<p>لؤلؤ. لولا</p> <p>Λλ</p> <p>ينطق "ل" دائماً</p>	<p>مبي</p> <p>Μμ</p> <p>ينطق "م" دائماً</p>	<p>ني</p> <p>Νν</p> <p>ينطق "ن" دائماً</p>
<p>إكسي</p> <p>Ξξ</p> <p>ينطق "كس"</p>	<p>أوميكرون</p> <p>Οο</p> <p>ينطق "أو" قصيرة</p>	<p>پي</p> <p>Ππ</p> <p>ينطق "پ" دائماً</p>	<p>رو</p> <p>Ρρ</p> <p>ينطق "ر" دائماً</p>	<p>سيما</p> <p>Σσ</p> <p>"س" دائماً</p>	<p>تاف</p> <p>Ττ</p> <p>"ت" دائماً</p>	<p>إپسilon</p> <p>Υυ</p> <p>"ف" إذا جاء قبله فيما عدا ذلك (e-ε) "أو" إذا جاء قبله فيما عدا ذلك (e-ε)</p>
<p>فبي</p> <p>Φφ</p> <p>ينطق "ف" دائماً ph</p>	<p>خبي</p> <p>Χχ</p> <p>في اللغات اليونانية "ش" إذا جاء بعده حرف متحرك ذلك الكسر</p>	<p>إپسي</p> <p>Ψψ</p> <p>ينطق "پس"</p>	<p>أوميغا</p> <p>Ωω</p> <p>"أو" طويلة كما في "خوخ"</p>	<p>شاي</p> <p>Ϙϙ</p> <p>ينطق "ش" دائماً</p>	<p>فاي</p> <p>Ϝϝ</p> <p>ينطق "ف" دائماً f</p>	<p>خاي</p> <p>Ϟϟ</p> <p>ينطق "خ" دائماً</p>
<p>صوري</p> <p>Ϡϡ</p> <p>ينطق "هـ" دائماً</p>	<p>چنجا</p> <p>Ϣϣ</p> <p>"ج" إذا جاء "ج" بعده حرف متحرك ذلك</p>	<p>تشبما</p> <p>ϣϤ</p> <p>ينطق "تش"</p>	<p>تسي</p> <p>ϥϦ</p> <p>ينطق "تي"</p>	<p>الحروف المتحركة</p> <p>الحروف الحقة</p> <p>الحروف الشفهية</p> <p>حروف أصلها مصري</p> <p>حروف كلماتها يونانية</p>	<p>چنكه = حركة</p> <p>ينطق همزة مكسورة خفيفة (ϣ=εϣ)</p> <p>لا يوضع على: - Ϣ.ϣ.Ϥ.ϥ.Ϧ.ϧ.Ϩ.ϩ.ϫ.Ϭ.ϭ.Ϯ.ϯ</p>	



الحروف المتحركة :

و تمثل العمود الفقري للغة القبطية و هي التي تتحكم في قراءة الحروف الساكنة حيث أنها بمثابة علامات التشكيل، كما أنها إذا جاءت مع بعض الحروف تقوم بتغيير نطقها



علامة الجنك : (˘ , ˙ , ˚)

- + توضع فوق الحروف الساكنة لينطق كأن قبله (إ) مكسورة .
- + توضع على الحروف المتحركة لتفيد استقلاله في النطق .

ألفا α



αζαθου

صالح

نطقه: (ا)

Θυωνε εβολ μεΠσο σε ορχρηστος ογαζαθου πε αλληλοια: σε περναι ωοπ
ωα ενεε.

(الهوس الثاني) أشكروا الرب لأنه صالح وخير، هليلويا لأن الأبد رحمته.

بيتا Β

Βωκι	عبدة	نطقه: (ف)	بعده حرف متحرك
Θυνοε μεμο Παρια: βωκι οτοε τμαε: σε φηετ δεν πελεμηρ: νιαστελοε σεεωε εροκ افرحي يا مريم العبدة و الأم، لأن الذي في حرك الملائكة تسبحه			
Ψοεβ	ذهب	نطقه: (ب)	غير كده
Ψωοερη νηνοεβ τε τπαρεενοε (تي شوري) المجرمة الذهب هي العذراء			


ز Z غما

ⲪⲎⲎⲈⲘⲘⲘⲘⲘⲘ	تكوين	نطقه: (ج)	بعده حرف متحرك للحسر Ⲏ , Ⲙ , Ⲫ , Ⲏ
اسم أول سفر من الكتاب المقدس و بالانجليزي Genesis			
ⲘⲐⲪⲬⲏ	حرية	نطقه: (ن)	بعده حرف حلقى Ⲫ Ⲏ Ⲫ Ⲫ
ⲘⲎⲁⲩⲱⲩⲉ ⲉ̀ⲡⲱⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲤⲁⲩⲣⲟⲥ : ⲁⲩⲧⲏ ⲛⲐⲪⲘⲐⲪⲬⲏ ⲛⲁⲩⲉ ⲉ̀ⲡⲉⲣⲥⲉⲩⲣ ⲛⲐⲟⲩⲏⲛⲁⲙ (ابصالية واطس تقال في عيد الرسل وقت اللقان) صُلبت على خشبة الصليب، وطمعن بحرية في جنبه الأيمن			
ⲪⲐⲘⲪⲐⲐⲐⲐ	الجلجثة	نطقه: (غ)	غير كده
ⲪⲐⲘⲪⲐⲐⲐⲐ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲉⲃⲉⲃⲣⲉⲟⲥ: ⲡⲓⲕⲣⲁⲛⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲛⲓⲛ: ⲡⲓⲙⲁⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲩⲱⲕ ⲡⲓⲟⲥ ⲛ̀ⲃⲏⲧⲱ الجلجثة بالعبرانية: والإقرايون باليونانية: الموضع الذي صلبت فيه يارب			

Ⲙ Δ دلتا

ⲘⲁⲛⲓⲏⲘ	دانيال	نطقه: (د)	في الأسماء
Ⲙⲓⲁⲕⲱⲛ	شماس	نطقه: (ذ)	غير كده
شماس كلمة سريانية معناها خادم. Ⲙⲓⲁⲕⲱⲛ ⲛⲓ ⲓⲱⲛⲁⲛⲓ ⲡⲉⲣⲱⲙⲱⲩⲉ ⲛⲓ ⲓⲱⲛⲁⲛⲓ و خدمة الشماس خدمة روحية وطقسية			

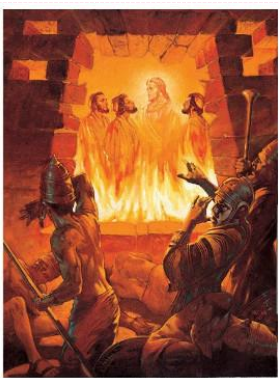
ايّ ء

	Ερωτωνι	ينير	نطقه: (ي) خفيفة
<p>Δικωρη μφμον θεν τεχουμ : αχθρε πωνθ ερωτωνι ερον (ذكولوجية القيامة) بقوته أبطل الموت، وجعل الحياة تضي لنا</p>			

سوو ٤

	Πισοοϋ Ντενϋ	السته أجنحة	رقم 6
<p>Πισεραφιμ να πισοοϋ ντενϋ من القديس: السيرافيم ذوو الستة أجنحة</p>			

زيتا 3

	Ζηλωτης	غيور	نطقه: (ز)
<p>Ζηλωτε Δ ζαριας: εσπερας κε πρωι κε μεσημβριας: μαων νητουμ ηϋτριας: εως ερου αριζονο βασϋ (أرييسالين) يا عزريا الغيور عشية وبكرة والظهيرة أعط مجداً لقوة الثالوث سبّحه وزده علواً</p>			

ايتا Η Η



ηρπ

خمر

نطقه: (ي) عميقة

Αλληλοῖα ἄλ : ἄλ ἄλ : Ἰησὺς Πῦρος Πῦρρι ἄΦ† : ἀρεμῶν ἐπιμῶν
ἀρεμῶν ἡρπ

(مرد الانجيل في عيد عرس قانا الجليل) يسوع المسيح ابن الله بارك المياه
فصيرها خمرًا

ثيتا Θ Θ

ḥθoi	رائحة	نطقه: (ت)	قبله حرف ϣ c
	νεμ πιḥθoi ἡτε πιḥθoiνοῦσι (شاري إفتوتي) ورائحة البخور		
θαιιο	خلق	نطقه: (ث)	غير كده
Χε ἀφαιιο ἡνιφνοῖ: νεμ νοῦλῆναμ: ἀρεμῶν ἄπικαρι: ἐρρη ζιζεν νιμῶν (لبش الهوس الثاني) لأنه خلق السموات، وجنودها، وأسس الأرض، على المياه			

يوتا Ι Ι



Ιεροσαλημ

أورشليم

نطقه: (ي)
خفيفة

Φηετῆμσι ζιζεν νιχερονβιμ εφταληνοῦτ εονῆω: ἀρεμῶν ἐδονη
ἐιεροσαλημ

(أرباع ناقوس أحد السعف) الجالس فوق الشاروييم، راكبًا على أتان
دخل إلى أورشليم

ك كَا



ΚΑΤΑ

بحسب

نطقه: (ك)

ΝΑΙ ΝΑΝ ΚΑΤΑ ΠΕΚΝΙΩΨ ἸΝΝΑΙ
 (ذكولوجية عيد الطليب) ارحمنا كعظيم رحمتك
 و هتسمع ΚΑΤΑ برضو قبل قراءة اي انجيل بنقول "بحسب"

ل لَ (لَقْلَا)



ΕΚΚΛΗΣΙΑ

كنيسة

نطقه: (ل)

Χερε ΨΕΚΚΛΗΣΙΑ ΠΗΙ ἸΝΤΕ ΝΙΑΣΣΕΛΟΣ
 (أرباع الناقوس) السلام للكنيسة بيت الملائكة

م مَ (مَ)



ΜΑΡΩΩ

محب

البشر

نطقه: (م)

Παμαρωω ἸΑΣΣΑΘΟΣ
 (من ألحان الصوم الكبير) يا محب البشر الصالح

ن نَ (نَ)




ΝΙΩΨ

عظيم

نطقه: (ن)

ΨΝΟΥΨ ΠΙΝΙΩΨ ΠΙΩΔΕΝΕΣ
 (بداية صلاة الصلح في القديس) يا الله العظيم الأبدي

اكسي

	ορθοδοξια	أرثوذكسية	نطقه: (اكس)
	جاية من مقطعين ὀρθός معناها مستقيم δόξα هنا بمعنى رأي أو اعتقاد فيكون معناها استقامة الرأي أو الفكر أو الإيمان		

أو قصيرة (الأوميكرون) ο 0

	οἰωινι	نور	نطقه: (و) خفيفة
	Πιοἰωινι ἠταφῆμι : φηετεροἰωινι : ἔρωμι νιβεν : εθνηοἰ ἑπικοςμος (ذكولوجية باكر) أيها النور الحقيقي الذي يضيء لكل انسان ات إلى العالم		

بي Π π

	παντοκρατωρ	ضابط الكل	
	πολις	مدينة	نطقه: (پ)
	πειρασμος	تجربة	
Ηαι παν φηνοἰ φιωτ παντοκρατωρ (ميطانيات الصوم الكبير) ارحمنا يا الله الآب ضابط الكل Χερε Βηθλεεμ ἑπολις ἡνιπροφητης (مرد إبركسيس عيد الميلاد) السلام لبيت لحم، مدينة الأنبياء ογορ ἄπερεπτεν ἔδονη ἑπρασμος αλλα ναεμεν ἐβολεα πιπετωοἰ (أبانا الذي) ولا تدخلنا في تجربة لكن نجنا من الشرير			

p P و p

	نطقه: (ر)	غد	ρασϥ
	<p>πενωικ ἡτε ρασϥ μνιϥ ναν ἔφοοϥ (أبانا الذي) خبزنا الذي للغد اعطنا اليوم</p>		

c C سيما

		نطقه: (ز)	بعده حرف (ϣ) في كلمة يوناني
савн	حكيمة	نطقه: (ص)	بعده حرف تضخيم (α, ω)
<p>ωογνιαϥ ἡθο Παρια ϥсавн ογορ ἡσεμνη (ذكصولوجية العذرا في رفع بخور باكر) طوباك أنت يا مريم الحكيمة العفيفة</p>			
с̣тарос	طليب	نطقه: (س)	غير كده
<p>Χερε νак ὠ πισ̣ταρος : φραϥυ ἡνιχριστιανος (ذكصولوجية عيد الصليب) السلام لك أيها الصليب فرح المسيحيين</p>			

تاف Ⲧ

		نطقه: (د)	قبله حرف ن في كلمة يوناني
Ⲧⲁⲗⲃⲟ ⲦⲞⲨⲚ	شفاء قيام / قيامَة	نطقه: (ط)	بعده حرف تضخيم (ⲁ, Ⲟ)
<p>Ⲓⲧⲉⲛ ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲛⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲛⲉⲛⲛⲉⲛⲧ ⲛⲧⲉⲛⲧⲁⲗⲃⲟ ⲛⲛⲓⲱⲱⲛⲓ ⲛⲧⲉ ⲛⲉⲛⲱⲩⲣⲁⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ (ابؤورو) ليباركنا كلنا، ويطهر قلوبنا، ويشفي أمراض، نفوسنا وأجسادنا ⲁ ⲡⲗⲥ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩⲧ : ⲧⲞⲨⲚ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ (أرباع ناقوس القيامة) المسيح إلهنا قام من الأموات، و هو باكورة الراقدين</p>			
		نطقه: (ت)	غير كده

إبسيلون Ⲡ

ⲡⲛⲉⲩⲙⲁ	روح	نطقه: (ق)	قبله حرف (ⲁ) أو (ⲉ)
<p>ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ (أبانا الذي) و الروح القدس</p>			
Ⲑⲩⲣⲱ	ملكة	نطقه: (أوو) زي (فول كده)	قبله حرف (ⲟ)
<p>Ⲭⲉⲣⲉ ⲛⲉ̀ ⲱ̀ ⲧⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ : ⲧⲟⲩⲣⲱ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲏⲏⲓⲛⲏ (ذكولوجية العذرا) السلام لك ايتها العذراء الملكة الحقيقية الحقانية</p>			
ⲩⲡⲟⲗⲓⲁⲕⲟⲛ	مساعد الشماس	نطقه: (ي)	غير كده
<p>دي رتبة من الشمامسة. ⲩⲡⲟ معناها تحت (بشكل عام) ⲗⲓⲁⲕⲟⲛ معناها شماس</p>			

في Φ Φ

	ΦϚΛΗ	سبب أو قرية	نطقه: (ف)
	Ἀναφορά	حركة رُفَع	
المعنى المقصود هو القديس (رفع الذبيحة أو رفع القرابين) أو بالتحديد الجزء الخاص بالتقديس: ارفعوا قلوبكم			
Ἀνω τῶων τὰς καρδίας			
Ἀνα فوق/رفع			
Φορα حركة/حمل			

كي Χ Χ

ΧΙΩΝ	ثلج	نطقه: (ش)	في كلمة يوناني: بعده حرف متحرك للکسر ε - ι - Ϛ - η
Μιχερωνβιμ σερωγτ μμοκ الشيرويم يسجدون لك			
Ἀρχνιά	منارة	نطقه: (خ)	في كلمة يوناني غير كده
Ἡθε τε ϚἈρχνιά: ἵνονβ εττοβηογτ (ثيوطوكية الأحد) أنت المنارة، الذهب النقي			
ἡρω	نار	نطقه: (ك)	في الكلمات القبطية
Ἐμογ εΠοτ πἡρω nem πικατμα (الهوس الثالث) باركي الرب أيتها النار و الحرارة			

إبسي Ψ



Ψαλλωδια

نطقه: (بس) الابصلمودية

جاية من كلمة مزبور ψαλλωσ βα ان ده الابصلمودية كتاب صلوات و تراتيل
ملحنة .. مزامير

أوميجا (أو طويلة) ω Ω



ωσνιαϥ

طوباكى

نطقه: (و)
مضخمة

ωσνιαϥ ἰθο Μαρια ϥσβη στοσ ἰσσηνη
(ذكصولوجية العدرا في رفع بخور باكر) طوباك أنت يا مريم الحكيمة العفيفة

شاي ϣ Ϟ



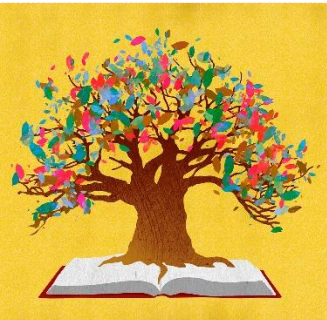
ϣωπι

يكون

نطقه: (ش)

ερε ποτςμοσ εσοταβ ϣωπι νεμαν λμηνη
بركتهم المقدسة فلتكن معنا آمين

فاي ϥ ϧ



ϥαιοϥταϥ

حامل
الثمر

نطقه: (ف)

νιϥωηνη ἰϥαιοϥταϥ
(الهوس الرابع) الأشجار المثمرة

خاي ط



ⲭⲟⲩⲧⲉⲩ

سَحَق، حَطَم

نطقه: (خ)

Παβοις Ἰησοῦς Πῦς: φημεταγαυϥ ἐπισταγρος: εκεⲭⲟⲩⲧⲉⲩ ὑπεσατανας:
сапесит ḥnenbalaʿx .

(ابصالية الخميس) ياربى يسوع المسيح: الذى صلب على الصليب: اسحق
الشیطان: تحت اقدامنا

هورى ح



ⲭⲱⲗⲏ

تسبحة

نطقه: (ه)

Ⲑⲟⲧⲉ ⲁϥⲭⲱⲥ ḥⲥⲉ Ⲙⲱⲛⲥⲏⲥ ⲛⲉⲩ ⲛⲉⲛⲱⲏⲣⲓ ḥⲙⲓⲣⲁⲏⲁⲗ ⲉⲧⲁⲓⲭⲱⲗⲏ ḥⲧⲉ Ⲡⲟⲥ
(الهموس الأول) حينئذ سبح موسى وبنو إسرائيل بهذه التسبحة للرب

خا خا

ⲭⲓⲭ	يد	نطقه: (ج)	بعده حرف متحرك للكسر ⲏ , ⲩ , ⲓ , ⲉ
ⲉⲧⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛⲭⲓⲭ ⲏⲁⲗⲁⲣⲱⲏ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ (طاي شوري) التي في يدي هارون الكاهن			
ⲭⲟⲩⲱⲧ	انتظار، توتّع	نطقه: (ج)	غير كده
Ⲑⲉⲛⲭⲟⲩⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲧⲁⲧⲉⲏ ḥⲧⲁⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ (ختم قانون الإيمان) و ننتظر قيامة الأموات			

تشيمما ܛܛ



ܛܛܘܚ

شجاع

نطقه: (تش)

ܘܚܪܝܘܬܝܢ ܛܛܘܚܝܢ ܢܫܝܢܝܢ
(ذخولوية مارجرس) السلام للشجاع البطل

تي ܛܛ



ܛܛܘܛܛ

مسترة

نطقه: (تي)

ܛܛܘܛܛܝܢ ܛܛܘܛܛܝܢ ܢܫܝܢܝܢ
(محيّر عيد الميلاد) و بالناس المسرة

أدوات ربط الإضافة ✂



💡 عندنا في العربي مضاف و مضاف إليه (زي ما نقول الكتاب بتاع مينا) ... تعالوا نشوف إيه الطريقة في القبطي

أمثلة	الوظيفة	الأداة
πβοις ντε νιχομ	رب القوات	ντε
Μενχομ ντε τεκκλησιὰ	كتب الكنيسة	
θαυ νη ησογς	أم يسوع	νη
πκαω νη Σαρα	قلم سارة	
βεν φραν φ φιωτ	باسم الآب	φ
πνη φ φνογτ	بيت الله	
		β - ψ - φ - π - φ

مثال	ملحوظة
Μενρομ φ φνογτ	تتغير νη إلى νην في حالة وجود φ أو νη كأداة إضافة ملتصقة بالمضاف إليه

الضمائر الشخصية المنفصلة ✂



💡 يعني إيه (أنا) و (انت) و (انتي)

بالقبطي؟

† تستخدم في الجملة الإسمية مع فعل الكينونة للتعبير عن الضمائر الشخصية المختلفة (متكلم، مخاطب، غائب) و غالباً تأتي كمبتدأ

العربي	القبطي
أنا	Ἀνοκ
أنت	Ἠεοκ
أنت	Ἠεο
هو	Ἠεοϥ
هي	Ἠεοϥ
نحن	Ἀνον
أنتم - أنتن	Ἠεωτεν
هم - هن	Ἠεωοϥ

روابط الكينونة ✂



❗ في الإنجليزي، الكينونة ليها كلمة
(يعني نقول (I am x) ... تعالوا نشوف
إيه البديل في القبتي

† تستخدم روابط الكينونة للربط بين المبتدأ والخبر في الجملة الإسمية
† ملاحظة هامة: إذا كان الخبر معرفاً فإن رابطة الكينونة توضع قبله، و إذا كان نكرة توضع
بعده

للمفرد المذكر	للمفرد المؤنث	للجمع بنوعيه
πε	τε	νε

أمثلة

القبتي	العربي
Ἀνοκ πε πικουχι	أنا (أكون) الصغير
Ἦθοκ οὔκουχι πε	أنت (تكون) صغير
Ἦθοϥ πε φἆνοϥ†	هو (يكون) الله
Ἦθος οὔπαρθενος τε	هي (تكون) عذراء
Ἦωτεν ἁληρωμι νε	أنتم (تكونون) رجال
Ἦθωοϥ νε νιδιακων	هم (يكونوا) الشمامسة
Ἀνοκ πε πιωικ ἵτε ἕπωνῃ	أنا هو خبز الحياة
Ἦθοκ πε πανοϥ†	أنت هو إلهي

الفارق بين الكلمات القبطية و اليونانية

A α	B β	Γ γ	Δ δ	E ε	Z ζ	H η	Θ θ
άλφα	βήτα	γάμμα	δέλτα	έψιλον	ζήτα	ήτα	θήτα
alpha	beta	gamma	delta	epsilon	zeta	eta	theta
a	b	g/y	d	ē	z	ē	th
[a]	[v]	[ɣ~j/ŋ~ɲ]	[ð]	[e]	[z]	[i]	[θ]
I ι	K κ	Λ λ	M μ	N ν	Ξ ξ	O ο	Π π
ιώτα	κάππα	λάμδα	μυ	νυ	ξι	όμικρον	πι
iota	kappa	lambda	mu	nu	xi	omikron	pi
i	k	l	m	n	ks/x	o	p
[i/j/ɲ]	[k~c]	[l]	[m]	[n]	[ks]	[o]	[p]
P ρ	Σ σ/ς	T τ	Υ υ	Φ φ	X χ	Ψ ψ	Ω ω
ρώ	σίγμα	ταυ	ύψιλον	φι	χι	ψι	ωμέγα
rho	sigma	tau	upsilon	phi	hi	psi	omega
r/rh	s	t	u/y	ph	kh/ch	ps	ō
[r]	[s~z]	[t]	[i]	[f]	[x~ç]	[ps]	[o]

إزاي نفرّق بين الكلمة القبطي

و اليوناني ... عشان فيه شوية

حروف نطقها بيختلف بين اللغتين

مثال	القاعدة	#
<p>Ϡορη</p> <p>βοιc</p>	<p>فيه 7 حروف عادة تأتي في الكلمات القبطية: Ϡ - χ - Ϸ - †</p> <p>ϣ - ϥ - ϧ - Ϩ</p>	1
<p>θωο†</p> <p>كلمة (ثووتي) و معناها: جمع أو حشد</p>	<p>يمكن أن تكون الكلمة قبطية إذا انتهت بإحدى النهايات الآتية:</p> <p>ωο†-ηο† - ωτεη - ωο†† - ωο††</p>	2
<p>λσια</p> <p>ζομη</p> <p>(إكسومي) و معناها: مسطرة</p>	<p>فيه 5 حروف عادة تأتي في الكلمات اليونانية: ψ - ξ - ζ -</p> <p>ζ-λ</p>	3
<p>Ψρχη</p>	<p>الكلمة التي ينطق فيها الحرف "ϣ" عادة تكون كلمة يونانية</p>	4
<p>λσιoc</p> <p>σωτηρ</p>	<p>يمكن أن تكون الكلمة يونانية إذا انتهت بإحدى النهايات الآتية:</p> <p>ηc - oc - λc - ηη - οη - λη - con - τηρ - εcθe</p> <p>- ζλcθe - cλcθe</p>	5
<p>Προσερχη</p>	<p>يمكن أن تكون الكلمة يونانية إذا بدأت بإحدى البدايات الآتية:</p> <p>απο-αρχ - προ</p>	6

ملاحظات هامة:

† حروف **Ψ - ζ - ζ** يأتون في الكلمات اليونانية ، ولكن في حالات نادرة يأتون في كلمات قبطية

مثال: كلمة (أنزيب) و معناها: مدرسة **ΑΝΖΗΒ**

أو **ΨΙΤ**

أو (ليكس) و معناها: ستارة **ΛΙΖ**

† الحرف **Ϸ** يأتي في الكلمات القبطية ، و لكن أحياناً يُستخدم قبل كلمات يونانية ليعبر عن علامة التنفس الهائى اليونانية و تكون في أول الكلمة فقط

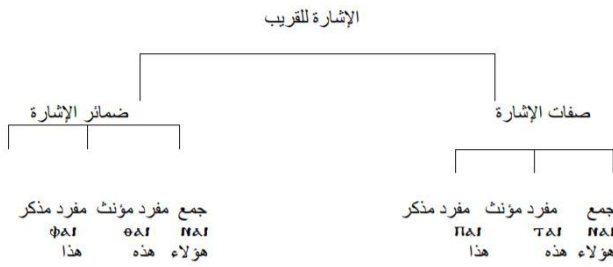
مثال: كلمة (هيريني) و معناها: سلام **ϷΙΡΗΝΗ** ... أو (هوذي) و معناها: تسبحة **ϷΩΔΗ**

† لمعرفة إذا كانت الكلمة قبطية او يونانية نأتى بجذر الكلمة أى نحذف أدوات المعرفة و النكرة ... و هكذا

مثال: كلمة (تي أجيا) و معناها: القديسة **†ΑΓΙΑ** : إذا حذفنا أداة التعريف أصبح عندنا كلمة

(أجيا) اليونانية **ΑΓΙΑ**

أدوات الإشارة للقريب



💡 عندنا في العربي (هذا) و (هذه)
... تعالوا نشوف إيه أدوات الإشارة
في القبطي

† في حالة أدوات الإشارة المتصلة تتصل أداة الإشارة بالاسم، دون رابطة الكينونة أو أداة تعريف => بنستخدمها لقا مايقاش فيه في الجملة فعل كينونة (verb to be) للمشار إليه
† أما أداة الإشارة المنفصلة تكون منفصلة عن الكلمة المشار إليها، و تحتاج إلى رابط كينونة و أداة تعريف للاسم الذي يتبعها، ونلاحظ أن رابط الكينونة مش بالضرورة يترجم :

للجمع بنوعيه	للمفرد المؤنث	للمفرد المذكر	
Ναι	Ται	Παι	أدوات الإشارة المتصلة
Ναι	Θαι	Φαι	أدوات الإشارة المنفصلة

أمثلة

παρωαι	هذا الرجل
ταιωερι	هذه الابنة
ναιωηρι	هؤلاء الأبناء
φαι πε πιχωαι	هذا هو الكتاب
φαι ουχωαι πε	هذا كتاب
θαι τε τβακι	هذه هي المدينة
θαι ουβακι τε	هذه مدينة
ναι νε νιθελλοι	هؤلاء هم الشيوخ
ναι χανθελλοι νε	هؤلاء شيوخ

كلمات للمحادثة



نتعلم كلمات نتكلم بيها مع بعض

Νανε τουτι	ناني طوثوي	صباح الخير	لما نصحى بنقول:
Κηριε ελεησον	كيري ايسون	يا رب ارحم	لما نصلي بنقول:
Πβιος σου	إبتشويس إسمو	يا رب بارك	لما ناكل بنقول:
ουχα	أوجاي	مع السلامة	لما نمشي بنقول:
و تيجي كمان بمعنى (خلاص) زي مزموور (خلاصي و مجدي هما بالهي) = (با أوجاي نيم با أوؤو إفخين بانوتي)			
χερε νωτεν	شيري نوتين	سلام لكم	لما نيجي بنقول:
βα πεκζων	خا بيكهون	بعد إذك (للولد)	لما نستأذن بنقول:
ουωεπ ζμοτ	أوشيب إهموت	شكراً	لما نشكر بنقول:
Νοσυρι εχωρη	نوفري إيجوره	تصبح على خير (ليلة سعيدة)	لما ننام بنقول:

أبانا الذي



💡 نتعلم أبانا الذي بالقبطي عشان
نصليها كل يوم الصبح و بالليل

<p>ΑΡΙΤΕΝ ΝΕΥΠΥΑ ΝΧΟΣ ΔΕΝ ΟΥΥΕΠΔΑΟΤ</p>	<p>أريتين إن إم إيشا إنجوس خين أوشيب إهموت</p>	<p>اجعلنا مستحقين أن نقول ب شكر</p>
<p>Χε ΠΕΝΙΩΤ ΕΤΔΕΝ ΝΙΦΗΟΥΙ</p>	<p>جي بينوت اتخين نيفيؤوي</p>	<p>يا أبانا الذي في السموات</p>
<p>Μαρεϋτοϋβο ΝΧε ΠΕΚΡΑΝ</p>	<p>ماريفطووقو إنجي بيكران</p>	<p>ليتقدس اسمك</p>
<p>Μαρεσι ΝΧε ΤΕΚΜΕΤΟΥΡΟ</p>	<p>ماريسئي إنجي تيك ميت أوورو</p>	<p>ليأت ملكوتك</p>
<p>Πετεβνακ μαρεϋωπι: ΑΦΗΤ ΔΕΝ ΤΦΕ: ΝΕΑ ΒΙΧΕΝ ΠΙΚΑΒΙ</p>	<p>بيتي هناك ماريف شوبي: إم إفريتي خين اتفي: نيم هيچين بيكاهي</p>	<p>لتكن مشيئتك. كما في السماء: كذلك على الأرض.</p>
<p>Πενωικ ΝΤΕ ΡΑϋΤ ΜΗΙϋ ΝΑΝ ΑΦΟΟΥ</p>	<p>بين أويك إنتي راستي ميف نان إمفوأوو</p>	<p>خبزنا الذي للغد أعطنا اليوم.</p>

<p>Θροσ χα ηη ετερον ναν εβολ</p>	<p>أووہ کا نی ات ایرون نان ایقول</p>	<p>و أغفر لنا ذنوبنا</p>
<p>αφρητ ρων ητενχω εβολ νηηετε ορον ηταν ερωον</p>	<p>إم إفريتي هون إن تينكو ايقول إن ني إتي أو أون إتان إيريؤو</p>	<p>كما نغفر نحن أيضاً للمذنبين إلينا.</p>
<p>Θροσ υπερεντεν εδοον επιρασμος</p>	<p>أووہ إمبير إنتين إيخون إيبيراسموس</p>	<p>ولا تدخلنا في تجربة.</p>
<p>αλλα ναρμεν εβολ ρα πιπετρωον</p>	<p>اللا ناهمين إيقول ها بي بيتهوؤو</p>	<p>لكن نجنا من الشرير.</p>
<p>Βεν Πιχριστος Ιησοϋς Πενβοις</p>	<p>خين بي اخريستوس ايسوس بين تشويس</p>	<p>بالمسيح يسوع ربنا</p>
<p>Χε θωκ τε τμετοτρο νεμ τχομ νεμ πιώνω γα ενεε: Δμην</p>	<p>چي ثوك تي تي ميت أوورو نيم تي جوم نيم بي أوأوو شا إينيه: آمين</p>	<p>لأن لك الملك والقوة و المجد إلى الأبد. آمين.</p>

↓ الأرقام



تتعلم الأرقام الرئيسية بالقبطي

#	الرمز	رقم مذكر	رقم مؤنث
1	$\bar{\alpha}$	أواي	أوي
زي ما بنقول في أوشية الراقدين (بي أواي بي أوي) ... يعني كل واحد و واحد			
2	$\bar{\beta}$	إسناف	إسنوتي
زي ما بنقول في ذكولوجية باكر للعدرا (تي ماه إسنوتي إن إسكيني) ... يعني القبة الثانية			
3	$\bar{\gamma}$	شومت	شومتي
زي ما بنقول (بي شومت إن آلو إن أجيوس) ... يعني ال3 فتية القديسين			
4	$\bar{\delta}$	إفتو	إفتي
زي ما بنقول (بي إفتوو إن زوؤزن إن أسوماطوس) ... يعني ال4 كائنات الغير متجسدين			
5	$\bar{\epsilon}$	إتيو	تي
6	$\bar{\zeta}$	سوو	سو
زي ما بنقول (بابا كيرلس بي ما سوو) ... يعني البابا كيرلس السادس			

7	\bar{z}	שאשפ	שאשפ	شاشفي
زي ما بنقول (شاشف إن أرشي أنجيلوس) ... يعني 7 رؤساء ملايكة				
8	\bar{h}	שמין	שמין	إشميني
زي ما بنقول في مجمع القداس (بي شومت شيه ميت إشمين) ... يعني 318 (على المجتمعين بمجمع نيقية)				
9	$\bar{\theta}$	إبسيث	إبسيث	إبسيثي
زي ما بنقول في قطع الساعة التاسعة (أجب إبسيثي) ... يعني الساعة التاسعة				
10	\bar{i}	ميت	ميت	ميتي
11	\bar{ia}	ميت أواي	ميت أواي	ميتي أوّي
القبطي هنا زي الفرنسي ... 1 + 10 = 11 ... بشنطق 10 (ميت) و بعدين 1 (أواي)				
12	\bar{ib}	إسناف	إسناف	ميتي إسنوتي
زي ما بنقول في مردات سفر الرؤيا (ميت إسناف إنشو) ... يعني 12 ألف (على المختومين من العهد القديم)				

الاختصارات



في القبتي فيه كلمات ممكن
تكتب مختصرة بحروف أقل ... تعالوا
نشوف

الاختصار بالقبتي	الكلمة بالقبتي	الكلمة بالعربي
ⲁⲗ	ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ	هليلويا
ⲁⲙ	ⲁⲙⲏⲏ	أمين
ⲁⲣⲓ	ⲁⲣⲓⲡⲣⲉⲥⲐⲃⲉⲩⲓⲛ	اشفع
ⲁⲗⲁⲗ	ⲁⲗⲁⲩⲁ	داود
ⲁⲗⲟⲗ	ⲁⲗⲟⲗⲁⲥⲓ	المجد لك
ⲉⲑⲣ	ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ	القُدس
ⲉⲣⲁⲥ	ⲉⲣⲁⲥⲥⲉⲗⲓⲟⲛ	الإنجيل
ⲓⲏⲥ	ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ	يسوع
ⲡⲟⲥ - ⲡⲃⲥ	ⲡⲓⲃⲟⲓⲥ	الرب
ⲗⲟⲩⲕ	ⲗⲟⲩⲕⲁⲥ	لوقا
ⲙⲁⲣ	ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ	مرقس
ⲙⲁⲧ	ⲙⲁⲧⲑⲉⲟⲥ	متى
ⲓⲱⲁ	ⲓⲱⲁⲛⲏⲓⲥ	يوحنا
ⲫⲁⲗ	ⲫⲁⲗⲙⲟⲥ	مزمور
ⲡⲓⲕⲥ	ⲡⲓⲕⲣⲓⲥⲧⲟⲥ	المسيح
Ⲭⲧ	Ⲭⲏⲟⲩⲧ	الله
ⲕⲉ	ⲕⲉⲣⲉ	سلام
ⲕⲉ - ⲕⲉⲛ	ⲕⲣⲓⲉ ⲉⲗⲉⲛⲟⲛ	يا رب ارحم

صفات الملكية ✂



❗ في العربي بنحط بحروف معيَّنة
بعد الكلمة تقول هي بتعود على
مين (زي ال ي مثلاً لما أقول
قلمي أنا) ... تعالوا نشوف
الموضوع ماشي إزاي في القبطي

- † صفة الملكية = الضمير المتصل بالكلمة (قبل الكلمة) ... و يعود على الشخص المالك ... زي
في العربي لما أزود (ي) في آخر (كنيسة) عشان أنسب الكنيسة لي ... في القبطي الصفة دي
بتبقى قبل الكلمة مش بعدها
- † طبعاً ناخذ بالننا إن أكثر صفات ملكية في الألحان هي اللي بتعود على المتكلم (my) عشان أنا
اللي باطلي ... أو علينا كمجموعة (our)
نفس الكلام مع المخاطب (your) لما نيجي نكلّم ربنا
نفس الكلام مع الغائب (his / her) لما نيجي نتكلّم عن قديس أو قديسة
- † الحرف الأول في صفة الملكية **π - τ - η** يعبر عن نوع الكلمة (مذكر أو مؤنث أو جمع)
... يعني أول حرف له علاقة بالكلمة نفسها مش بمين اللي بتعود عليه
- † أما الضمير المتصل بها فيعود على الشخص المالك

الشخص المالك	للجمع بنوعيه	للمفرد المؤنث	للمفرد المذكر
أنا my	Πα	Τα	πα
أنت أنت your	Πεκ	Τεκ	πεκ
أنت أنت your	Πε	Τε	πε
هو his	ηεϥ	τεϥ	πεϥ
هي her	Πεσ	Τεσ	πεσ
نحن our	Πεη	Τεη	πεη

ΠΕΤΕΝ	ΤΕΤΕΝ	ЦЕТЕН	أنتم - أنتن your
ΠΟΥ	ΤΟΥ	ЧΟΥ	هم - هن their

أمثلة

للمفرد المذكر أب ΙΩΤ		للمفرد المؤنث أم ΜΑΥ		للجمع بنوعيه أبناء ΥΗΡΙ	
ΠΑΙΩΤ	أبي	ΤΑΜΑΥ	أمي	ΝΑΥΗΡΙ	أبنائي
ΠΕΚΙΩΤ	أبيك	ΤΕΚΜΑΥ	أمك	ΝΕΚΥΗΡΙ	أبنائك
ΠΕΙΩΤ	أبيك	ΤΕΜΑΥ	أمك	ΝΕΥΗΡΙ	أبنائك
ΠΕΨΙΩΤ	أبيه	ΤΕΨΜΑΥ	أمه	ΝΕΨΥΗΡΙ	أبنائه
ΠΕΣΙΩΤ	أبيها	ΤΕΣΜΑΥ	أمها	ΝΕΣΥΗΡΙ	أبنائها
ΠΕΝΙΩΤ	أبيننا	ΤΕΝΜΑΥ	أمنا	ΝΕΝΥΗΡΙ	أبنائنا
ΠΕΤΕΝΙΩΤ	أبيكم	ΤΕΤΕΝΜΑΥ	أمكم	ΝΕΤΕΝΥΗΡΙ	أبنائكم
ΠΟΥΙΩΤ	أبيهم	ΤΟΥΜΑΥ	أمهم	ΝΟΥΥΗΡΙ	أبنائهم

أدوات التعريف و التنكير ✂



💡 القبطي فيه شوية مرادفات مساوية ل (ال) التعريف بتاعة العربي ... المرادفات دي بتختلف من المذكر للمؤنث للجمع ...

- التعريف في القبطي لقا بييجي بعد الكلمة المعرّفة مضاف إليه ... أو لقا بنقصد بالكلمة حدّ أو حاجة معيّنة ... أدوات التعريف نوعين
 - أدوات تعريف عامة ... دي زي (ال) في العربي ممكن نستخدمها مع أي كلمة
 - أدوات تعريف خاصة ... دي خاصة ببعض الكلمات
- بينما التنكير لو باتكلم عن حاجة عامة مش حاجة أو حد بعينه

أدوات التعريف:

الجمع بنوعيه		المفرد المؤنث		المفرد المذكر	
أداة خاصة للمضاف Πεν-xxx	أداة عامة Πι-xxx	أداة خاصة ṭ-xxx	أداة عامة †-xxx	أداة خاصة π-xxx	أداة عامة πι-xxx
Πενϣρι ἁφνο† أبناء الله	Πιϣρι الأبناء	ṭϣρι الابنة	†ϣρι الابنة	πϣρι الابن	Πιϣρι الابن

† تتغير أدوات التعريف الخاصة (للمفرد) أمام الكلمات التي تبدأ بأحدي الحروف:

B - i - λ - μ - n - oʿ - p

إلى	من
ϕ̀	π̀
θ̀	τ̀

† أمثلة

مؤنث		مذكر	
θ̀μμλʿ	الأم	ϕ̀ιωτ	الأب
τ̀ϷωNI	الأخت	π̀ϷON	الأخ

أدوات التنكير:

المفرد بنوعيه	الجمع بنوعيه
Oʿ-xxx	ʿλn-xxx
OʿϷηpɪ	ʿλnϷpɪ أبناء
ابن	

† قد تستخدم أدوات التعريف الخاصة والعامة في بعض الكلمات للفرقة في الكلمات ذات المعاني المتعددة فتستخدم الأداة العامة لمعنى، و الخاصة لمعنى آخر... أمثلة :

بالأداة الخاصة		بالأداة العامة	
θ̀ιωτ	الأب	Π̀ιωτ	الشعير
θ̀ιομ	البحر	Π̀ιομ	المعصرة

† بعض الكلمات يتغير شكلها عند الجمع :

الجمع		المفرد	
Π̀ιϕηοʿὶ	السموات	τ̀ϕε	السماء
NIIOʿ	الاباء	ϕ̀ιωτ	الأب
Π̀ιϷNHOʿ	الأخوة	π̀ϷON	الأخ

أمثلة على أدوات التعريف و التنكير

الكلمة	مفرد نكرة	مفرد معرف	جمع نكرة	جمع معرف
أرض	أرض	الأرض	أراضي	الأراضي
	Orkari	Πικαρι / Πκαρι	Θankari	Πικαρι
اسم	اسم	الاسم	أسماء	الأسماء
	Orpan	Πιραν / φραν	Θanpan	Πιραν
أخت	أخت	الأخت	أخوات	الأخوات
	Orcwni	†cwni / `cwni	Θancwni	Πicwni
أم	أم	الأم	أمهات	الأمهات
	Oruar	†uar / `uar	Θanuar	Πuar

ثالثاً: منهج الألحان



[منهج الألحان على SoundCloud](#) 🎵

✠ بي جين ميسي

المجد لك أيتها العذراء النقية التي حملت في أحشائك الطاهرة
 جمر اللاهوت

يقال بعد إيبارثينوس في قداس عيد الميلاد



Πιζινωισι ἁπαρθενικον :

ορθοσ νινακχι ἁπνευματικον

: οσϋφηρι ἁπαρδωζον

κατα νισωνι ἁπροφητικον

بي جين ميسي ام بارثينيكون :

أووہ نی ناكھی ام بنفماتی كون :

أو اشفیری امباراذوكسون :

كاطا نی اسمی ام ابروفيتيكون

الميلاد البتولي :

و الطلقات الروحانية :

عجب عجيب :

كالأخبار النبوية

🎵 الليلويا إي إي إيخون

💡 اللحن يتكوّن من مزمورين: مزموّر 42 في الساعة الثالثة (مزموّر

43 في الكتاب المقدس): احكم لي يا رب و انتقم لمظلمتي +

المزموّر الثاني: مزموّر 132 الذي يقال في صلاة النوم (اذكريا رب

داود و كل دعته)

المزموّران يوضحان لنا مدى عشق داود (و كل رجال الله) لبيت الله و

الألحان و المذبح (التناول) ... و هذه هي روح الصوم الكبير



🕒 بعد تقديم الحمل في أيام الصوم الكبير (ما عدا السبوت و الآحاد)

ⲁⲗ: ⲉⲓⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲣⲏ ⲱⲁ ⲡⲓⲙⲁ
 ⲛⲉⲣⲱⲟⲩⲱⲓ ⲛⲧⲉ Ⲭⲧ :
 ⲛⲁⲃⲣⲉⲛ ⲡⲉⲟ ⲙ̀Ⲭⲧ ⲡⲛⲉ̀ⲧⲁⲣⲧ
 ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲥ ⲛⲧⲉ ⲧⲁⲙⲉⲧⲁⲗⲟⲩ :
 ⲧⲛⲁⲟⲩⲱⲛⲉⲃ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ Ⲭⲧ
 ⲡⲁⲛⲟⲩⲧ ⲃⲉⲛ ⲟⲩⲕⲩⲃⲁⲣⲁ :
 ⲁⲣⲓ ⲡⲙⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲗⲁⲛⲓⲗ ⲛⲉⲙ
 ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲣⲉⲙ ⲣⲁⲩⲱ ⲧⲛⲣⲥ : ⲁⲗ

الليلويا اي إيه إي إيخون شا بيما إن
 إيرشوؤشي انتى افنوتي:
 ناهرين ابهو ام افنوتي فيئتافتي ام
 اب أونوف انتى تاميت آلو:
 تي نا أوأونه ناك ايفول افنوتي
 بانوتي خين أو خيثارا:
 أري افميفئي ابتشويس إن دافيد نيم
 تيف ميت ريم رافش تيرس الليلويا

هلليلويا أدخل إلى مذبح الله
 أمام الله الذي يبوح شبابي.
 أعترف لك يا الله الهى بالقيثارة.
 اذكر يا رب داود و كل دعته. هلليلويا

تین أویه انسوك

💡 هذا المديح هو جزء من صلاة عزاريا التي صلاها بمفرده

وهو مع حنايا وميصايل في وسط آتون النار

💡 وردت في تنمة سفر دانيال وهو من الأسفار القانونية الثانية

"فكانوا يتمشون في وسط اللهب مسبحين الله ومباركين الرب و

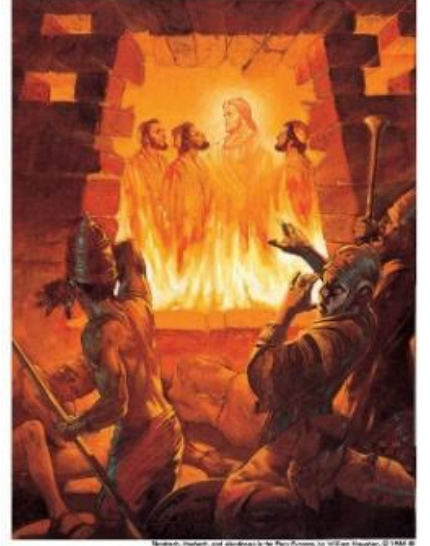
وقف عزريا وصى هكذا وفتح فاه في وسط النار وقال : مبارك

انت ايها الرب اله اباثنا وحميد واسمك ممجد الى الدهور" (تنمة

دانيال 3 : 24 - 26)

💡 هذا اللحن يقال ب طرق كثيرة (سنوي سريع / سنوي بطيء

/ كيهوكي ...)



🕒 مقدمة للمجمع بعد الهوس الثالث

ܐܢܘܘܥܝܘܢ ܢܨܘܟ ܕܥܢ

ܡܥܢܝܬ ܬܝܪܩ :

ܬܥܢܝܪܘܬ ܕܐܬܝܟܢ :

ܘܘܘܥ ܬܝܢ ܕܘܬܝ ܢܨܘܟܝܢ ܥܘܢ :

ܕܘܬܝ ܐܡܝܪܝܬܝ ܫܝܒܝ ܢܐܢ

تین أویه انسوك خین بین هیت تیرف:

تین إرهوتی خاتیک هی:

أووہ تین کوتی إنسا بیک هو:

إفوتی إمیرتی شیبی نان

تبعك بكل قلوبنا

و نخافك

و نطلب وجهك

يا الله لا تخزنا

<p>Αλλα αριοτι νεμαν : κατα τεκμετεπικης : νεμ κατα παυαι ντε πεκναι : Ποσ αριβονθιν ερον</p>	<p>اللا آرى أوى نيمان كاطا تيك ميت إيبى كيس: نيم كاتا إب آشاي إنتى بيك ناى: إشويس آرى فويثين إىرون</p>	<p>بل اصنع معنا بحسب دعتك و ككثرة رحمتك يارب أعنا</p>
<p>Μαρε τηνπροσευχην πεννηβ : ι επωωι μπεκμθο : μφρητ ηθανβλιλ ντε θανωλι : νεμ θανμασι ενκενωωτ</p>	<p>مارى تين إىروس إفشى بين نيب إى إشوى إم بيك إمθο: إم إفريتى إنهان إتشليل إنتى هان أويلى: نيم هان ماسى إفكىنى أوؤوت</p>	<p>فلتصعد صلاتنا أمامك يا سيدنا مثل محرقات كباش و عجول سمان</p>
<p>Ἐπερερπωβω ητ Διαθηκη : θηετακσεμνητς νεμ νενιοτ : Αβρααμ Ισαακ Ιακωβ : Πισλ πεεθ ητακ</p>	<p>إمبير إر إبؤبش انتى ذيثاىكى: ثى إيطاك سيم نيتس نيم نين يوتى: آفراآم إيسآك ياكوب: بى إسرائيل بى إثؤاب إنطاك</p>	<p>لا تنس العهد الذى قطعه مع آبائنا إبراهيم و إسحق و يعقوب إسرائيل قديسك</p>
<p>Σμορ εΠοσ νιλαςος τηροσ : νιφηλν νιασπι ηλας : θωσ εροσ μαωον νασ : αριθονο βασσ ψα νιενεθ</p>	<p>إسمو إى إشويس ني لاؤس تيرو: نى فيلى نى أس بى إنلاس: هوس إىروف ما أوؤ ناف: آرى هوؤ تشاسف شانى إينيه</p>	<p>باركوا الرب يا جميع الشعوب و القبائل و لغات الألسن: سبحوه و مجدوه و زيدوه علواً الى الأبد</p>
<p>Πωβθ μΠοσ εθρηι εχων : ω πισ ηαλοσ ηασιος : Σεδρακ Νισακ Αβδενασω : ητεσχα νεννοβι ναν εβολ</p>	<p>طوبه إم إشويس إى إهرى إيجون: أو بى شومت إن آلو إن آجوس: سيدراك ميساك أبديناغو: إنتيف كائين نوفى نان إيفول</p>	<p>اطلبوا من الرب عنا أبها الثلاثة فتيه القديسين سدراك و ميساك و أبديناغو ليغفر لنا خطايانا</p>

🎵 مرد المزمور 150 الكيهكى في الهوس الرابع

ده مرد المزمور ال 150 اللي داود بيسبح فيه رنا بكل أدوات
الموسيقى

🎵 مرد للمزمور 150 في الهوس الرابع في كيهك



Εφεραναεϋ ἠΠεννοϋϋ :

ἠΧε πιῶοϋ νεμ πιῶοϋ :

ῶοϋ εἰΠβοιϋ πεννοϋϋ :

χε νανε οϋψαλλοϋϋ

اف ايراناف امين نوتي :

انجي بي أووو نيم بي اسمو :

اسمو ابتشويس بين نوتي :

جي ناني أوو إبسالموϋϋ

يليق لإلهنا .

المجد و التسبيح :

سبحوا الرب الهنا.

بئسن المزمار

مرد إبركسيس عيد الغطاس

💡 هو ده عيد الظهور الإلهي ... الابن في نهر الأردن و الروح القدس على شكل حمامة و صوت الآب من السماء

🕒 قبل الابركسيس في قداس عيد الغطاس



Χε φαι πε παωηρι παμεριτ :
 ετα ταψυχη τματ νδητη :
 αερπαορωω σωτεμ νσωε :
 χε νθουε πε πρεεταηδω

جي فاي بي باشيري بامين ريت :
 إيطا طا إيسيشي تي ماتي إنخيتف
 أف إیربا أوأوش سوتيم إنسوف :
 جيه إنثوف بيه بي ريف طانخو

هذا هو ابني حبيبي :
 الذي به سُرت نفسي :
 صنع مشيئتي اسمعوا له :
 لأنه هو المحيى

طاي شوري السنوي

💡 كلما أمسك الكاهن بالشورية و أعطى بخوراً ... تتذكر الشورية الحقيقية (العدرا مريم) التي حملت جمر اللاهوت بداخلها

🕒 قبل البولس في الأيام التي ليس فيها صيام



Ⲡⲁⲓⲱⲟⲩⲣⲏ ⲏⲏⲟⲩⲃ ⲏⲕⲁⲑⲁⲣⲟⲥ
 ⲉⲧⲥⲁⲓ ⲃⲁⲡⲓⲁⲣⲱⲙⲁⲧⲁ
 ⲉⲧⲃⲉⲛ ⲛⲉⲛⲪⲓⲪ ⲏⲁⲗⲁⲣⲱⲛ
 ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
 ⲉⲧⲥⲁⲗⲉ ⲟⲩⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩⲥⲓ ⲉ̀ⲡⲱⲱⲓ
 ⲉ̀Ⲫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣⲱⲱⲟⲩⲥⲓ

طاي شوري إن نوب إن كاثروس
 إت فاي خا بي أرو ماطا
 إت خين نين چيج إن آرون بي أويب
 إفتالي أو إستوي نوفي إي
 إيشوي إيجين بي ما إن
 إرشوؤوشي

هذه المجرمة الذهب النقي،
 الحاملة العنبر،
 التي في يدي هارون الكاهن،
 يرفع بخورا على المذبح

✦ أيها الابن الوحيد الجنس

هذا اللحن يقال بعد قطع الساعة السادسة من الجمعة

العظيمة (وقت صلب السيد المسيح)

هذا اللحن يحكي تجسد السيد المسيح و لاهوته و قبوله

الصليب بإرادته ليفدينا

كلام هذا اللحن من أروع ما يكون و هو درس في العقيدة

لحنه كذلك من أروع ما يكون ... و يليق بعظمة الوقت الذي

يقال فيه



يقال في الساعة السادسة من الجمعة العظيمة - وفي

تكريس الميرون - وفي تكريس البطارقة و الأساقفة

Θεογονος ἰσος κε λοςος του θεου	أومونوجينيس إبوس كي لوغوس توو ثيوو	أيها الابن الوحيد الجنس وكلمة الله
Θανατος ἑπαρχων κε κατα Δεξαμενος : Διατην ἡμετραν σωτηριαν σαρκωθηνε: Ἰης ασιας θεοτοκοϋ κε δι -παρθενο -Μαριας	أثاناطوس إب أرحون كي كاطا ذيكسامينوس: ذي أئين إيميتران سوتيريان: صاركوثيني تيس أجياس ثيوٲوكو كي أ إي (بارثينو مارياس)2	الذي لا يموت. الأزلي والقابل كل شيء من أجل خلاصنا. المتجسد من القديسة والدة الإله (الدائمة البتولية مريم)2

<p>Ἀτρεπτως ἕναν ἑρωπικας ο ὄσταρωθιστε ἕχρις Ἰεοθεος : θανατω θανατον Πατικας ις ων της ασιας ἕτρι ἄδος : σῆν ζοζαζομενος : τω πατρι κε τω ασιω : πνευματι σωσον ἡμας</p>	<p>أتريطوس إنان إثروبيساس أو إسطافروتيس تيه إخريس تى أوثيؤس. ثاناو ثاناون باتيساس:يس أون تيس أجياس إترى أذوس:سين ذوكصا زومينوس. طو باترى كى طو أجيو بنيفما تى :سوسون إيماس</p>	<p>بغير استحالة المتأنس المطلوب المسيح الإله . بالموت داس الموت أحد الثالوث القدوس الممجّد مع الآب والروح القدس. خلصنا</p>
<p>Ἀσιος ὁθεος: ὀδινιας Ἀνῆρωπος: ζεσονος ατρεπτως κε μινας θεος</p>	<p>أجوس أوثيؤس: أوذى إيماس أن إثروبوس جى جونوس أتربيتوس كى هى ناس ثيؤس</p>	<p>قدوس الله الذي من أجلنا صار إنسانا بغير استحالة وهو الإله</p>
<p>Ἀσιος ιςχῆρος : ὀἐναθενια του περχον : της ιςχῆρος ἐπιδιζαμενος</p>	<p>أجوس يسشيروس أو إنا ثنيا طو إي بيرخون. تيس يسشيروس إبي ذيكسامينوس</p>	<p>قدوس القوى الذي اظهر بالضعف ما هو أعظم من القوة</p>
<p>Ἀσιος ἄθανατος ὄσταρωθις δινιας : ὀτονδι ἄσταρω θανατον ἕπομινας : σαρκι κε διζαωσ κε εν θανατω : ζεσονος ἕπαρχις θανατος . Ἀσια ἕτριας ἐλῆσον ἡμας</p>	<p>أجوس أثاناتوس أو إسطافروتيس ذى إيماس: أو طون ذى ا إسطافرو ثاناون إيوميناس : ساركى كى ذيكساسوس كى إن ثاناو: جى جونوس إيبارشيس أثاناوس. أجيا تراس اليسون إيماس</p>	<p>قدوس الذي لا يموت الذي صلب من أجلنا وصبر على موت الصليب وقبله في جسده وهو أزلي غير مائت.أيها الثالوث القدوس ارحمنا</p>

✠ فول إيفول

💡 المراد ده بنقوله في كل صلاة من صلوات الأجيبة (في آخر قدوس قدوس قدوس، رب الصباؤوت)

💡 بنطلب فيه من ربنا يغفر لنا خطايانا عشان زي ما أبائنا

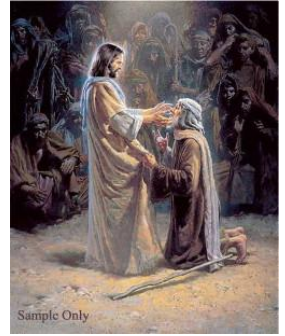
القديسين سبقونا على السماء، إحنا كمان نحصلهم

💡 وعلى طول أبونا بعد اللحن ده بيطلب معنا: لأنك أنت هو

الله الرحوم الذي لا يشاء موت الخاطيء مثل ما يرجع ويحيا ردنا

يا الله إلى خلاصك واصنع معنا كصلاحتك يا من يصنع أكثر مما

نسأل أو نفهم



🕯️ في القداس الغريغوري بعد الترحيم .. بعد ما أبونا يقول: أذكر يا رب المؤمنين الآخرين الذين ذكرناهم وأيضا الأرثوذكسين الذين لم نذكرهم اذكرنا نحن وهم يا الله كصالح ومحب البشر

Βωλ εβολ: χω εβολ:
 ἀρχιηνχωριν ναν Φ†
 ἵνενπαρα ἴτωμα:
 νηεταναιτοϋ δεν πενοϋωϋ:
 νεμ νηεταναιτοϋ δεν
 πενοϋωϋ αν : νηεταναιτοϋ
 δεν οϋεμ : νεμ νη
 εταναιτοϋ δεν οϋμετατεμ:
 νηετρηπ νεμ νηεθοϋωνη
 εβολ : Πσ̄ εκ εχαϋ ναν εβολ

فول ايفول: كو ايفول: آري سين
 خورين نان افنوتي انين بارا ابتوما:
 ني ايتان ايتو زين بين اووآوش: نيم
 ني ايتان ايتو زين بين اووآوش أن:
 ني ايتان ايتو زين اوو ايبي: نيم ني
 ايتان ايتو زين أوميت أت ايبي: ني
 إتهيب نيم ني إثوو أونه إيفول:
 ابتشويس اك ايكاف نان ايفول

حل و اغفر و اصفح لنا يا الله عن زلاتنا:
 التي صنعناها بإرادتنا و التي صنعناها
 بغير إرادتنا: التي فعلناها بمعرفة و
 التي فعلناها بغير معرفة: الخفية و
 الظاهرة: يا رب اغفرها لنا

مرد التوزيع في صوم يونان (قبطي) 🐟

💡 بوضوح يونان رمز للسيد المسيح (دخل جوف الحوت 3 أيام و خرج)

🕒 مرد لأربع المزمور في توزيع صوم نينوى



Ἰωνᾶ θέν ἠνεξι ἄπικιτος
κατὰ πτερπος : ἄπχθ θέν
πῖμδατ ἠψομτ ἠεζοοτ

يونا خين اثنجي امي كيتوس
كاطا ابتيوس : امي اخريستوس
خين بي امهاف ان شومت إن
يهوؤو

يونان في بطن (جوف) الحوت كمثل،
المسيح في القبر ثلاثة أيام

<p>Μαθηας φηεταϥωπι : ἠτῶεβιω ἠλονδασ : νεμ ἠχωκ εβολη νεμ ἠσεπι ἠνηεταϣμοϣι ἠσα εσποτα</p>	<p>ماتياس في إيطاف شوبي : إن إتشيفيو إن يوداس : نيم إب جوك إيفول نيم إيسيبي : ني إيطاف موشي إنصا ذيس بوطا</p>	<p>متياس الذي صار: عوضاً عن يهوذا: و كامل بقية التلاميذ: الذين تبعوا السيد</p>
<p>Δ ποϣῶρων ϣεναϥ εβολη : ϣιχεν ἠεο ἠἠκαϣι τηϣη : οϣοϣ νοϣσαϣι αϣφοϣ : ϣα αϣρηϣε ἠϣοικοϣμενη</p>	<p>أ بو إخروؤو شيناف إفول : هيجين إبهو إم إكاهي تيرف : أووه نوو صاجي إف فوه : شا أفريجس إنتي إيكوميني</p>	<p>خرجت أصواتهم: إلي وجه الأرض كلها: و بلغ كلامهم: إلي أقطار المسكونة</p>
<p>ϣωβε ἠἠβοιϣ εῶρηι εῶων : ω ναβοιϣ ἠιοϣ ἠαποστολοϣ νεμ πιῶβε ῥναϣ ἠμαθητηϣ : ἠτεϣχα νενηοβι ναη εβολη</p>	<p>طوبه إم إنتشويس إ إهري إيجون : أو ناتشويس إن يوتي إن أبوسطولوس: نيم بي إشفيه إسناف إمماثيتيس : إنتيف كا نين نوفي نان إفول</p>	<p>اطلبوا من الرب عنا: يا سادتي الآباء الرسل: و ال2 و السبعون تلميذاً : ليغفر لنا خطايانا</p>

افلوجيمينوس

اللحن ده لحن مفرح بيصوّر فرحة شعب أورشليم بدخول السيد المسيح

تكرار كلمة أوصنا (خَلصنا) بتبيّن سبب فرحتنا بدخول المخلص حياتنا عشان يخلصنا من عبودية الشيطان



يُصلى ثلاث مرات في رفع بخور عشية وباكراً و قداس أحد الشعانين (قبل قراءة الإنجيل في كل منها)

Εἰσοσθημενος : ὁ ερχομενος : ἐν ὀνοματι κυριου : παλιν ἐν ὀ νοματι κυριου	افلوجيمينوس أو ارخومينوس : ان أو نوماتي كيريو : بالين ان أو نوماتي كيريو	مبارك الآتي باسم الرب وأيضاً باسم الرب
Ἰωσαννα τω ἴω Δαυιδ : παλιν τω ἴω Δαυιδ	أوصنا تو إيو دافيد : بالين تو ايو دافيد	أوصنا لإبن داود و أيضاً لإبن داود
Ἰωσαννα ἐν τις ἱψιστικ : παλιν ἐν τις ἱψιστικ	أوصنا ان تيس ابسيس تيس : بالين ان تيس ابسيس تيس	أوصنا في الأعالي و أيضاً في الأعالي
Ἰωσαννα βασιλι του Ισραηλ : παλιν βασιλι του Ισραηλ	أوصنا فاسيلي تو اسرائيل : بالين فاسيلي تو اسرائيل	أوصنا ملك إسرائيل و أيضاً ملك إسرائيل
Ἰ ἐν ἐρψαλιν ἐνχω ὤμος : Δλ Δλ Δλ : Πιωου φα πεννοου† πε : παλιν πιωου φα πεννοου† πε	تين ايريسالين انجو امموس : الليلوي الليلوي الليلوي : بي أووو فا بين نوتي بي : بالين بي أووو فا بين نوتي بي	فلنرتل قائلين: الليلوي الليلوي الليلوي : المجد هو لإلهنا وأيضاً المجد هو لإلهنا

مرد الكاثوليكون (قبطي) ✝️

بلحن جميل و مميّز بنقول ملخص كرازة الآباء الرسل عن ربنا

يسوع



قبل الكاثوليكون في الأيام السنوي 🕒

الكامل	ابتجيك ايفول	Δπετχικ εβολ
بركة أبيه الكلمة أتى و تجسد كإنسان كامل	إنجي بي إسمو طولوغو بيفيوت إى أفتشي ساركس هوس رومي إنتي ليوس	`νε πισμον του λουου περιωτ ει αφδισαρζ ζωσ ρωμι ητελιος
المجد للآب و الابن و الروح القدس	ذوكساباتري كي إيو كي أجيو بنيثما تي	Δοξαπατρι κε νιω κε ασιω πνευματι

الكاثوليكون (قبطي) ✝

💡 نفس المقدمة و الختام مع جزء في النص من رسالة اليوم

🕒 قبل الكاثوليكون (عربي)



المقدمة

Καθολικον ἐβोल θεν †ἐπιστολη ἡτε πενωτ θονι† - ḥνο†† - ωου† ἡἐπιστολη ἡτε πενωτ Πετρος - Ιωαννην - λακωβος - Ιουδα ναμεπρα†	كاثوليكون إيفول خين تي إيستولي إنتيه بين يوت بيتروس أووي†ي / إسنوتي يؤانين أووي†ي / إسنوتي / شومتي ياكوبوس يوداس نامين راتي	الكاثوليكون من رسالة أبينا بطرس الأولى / الثانية أو يوحنا الأولى / الثانية / الثالثة أو يهوذا أو يعقوب يا احبائي
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ثم يقرأ بعض الأجزاء (الاستيخونات)، مثلًا

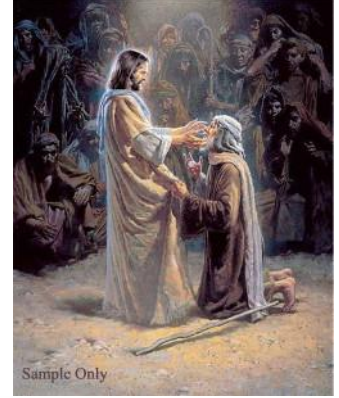
Πῖπρεσβυτερος ετθεν θηνο† : ††χο ερωο† : ἀνοκ πετενωφην ἡπρεσβυτερος ονοθ ἡμεθρε ἡτε νικεκα†θ ἡτε Π̄χc	ني ابريسفيتيروس إتخين ثينو: تي تيهو إيرووو: أنوك بي تين إشفير إم ابريسفيتيروس أووّه إمميثريه إنتي ني إمكافه إنتي بي اخرستوس	أطلب إلي الشيوخ الذين بينكم أنا الشيخ شريككم والشاهد لتلام المسيح. (1 بطرس 1:5-4)
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------

ثم الختام

أنا أعرف

💡 اللحن ده من الألحان الجميلة جدآفي طلب رحمة و مغفرة ربنا ... مبني على المزمور السادس (يارب لا تبكتني بغضبك ، ولا تؤدبني بسخطك)

🕒 أسباسموس واطس الصوم الكبير ... يقال بدل (الشاروييم يسجدون لك) في قداسات أيام الصوم الكبير

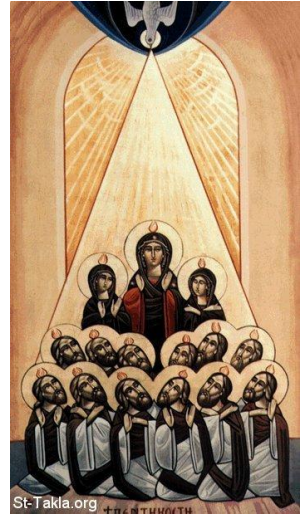


<p>Ἰσωοῦν δε Ἰησοῦ οὐραθαος : ἡρεψυενεζητ οροθ ἡναντ : ἀριπαμενῆ θεν πεκναι : ὡα ἔνεθ ἡτε πιἔνεθ</p>	<p>تي سواوون جي انثوك أوو أغاتوس : انريف شينويت أووه اننا إيت : أري باميفي خين بيك ناي : شا اينيه انتي بي اينيه</p>	<p>أنا أعرف أنك صالح : رؤوف و رحيم : أذكرني برحمتك الي أبد الابد</p>
<p>Ἰτωβθ ἰμοκ ὠ Πασc Ἰηc : ἰπερσοθι ἰμοι θεν πεκχωντ : οὐδε ον θεν πεκἰβον : ἰπερτῆβω ἡταμετατ ἔμι</p>	<p>تي طوبه امموك أو باتشويس ايسوس : امبير سوهي امموي خين بيك جونت : أودي أون خين بيك امفون : امبير تي اسفو اننا ميتات ايمي</p>	<p>أطلب إليك يا ربي يسوع : لا تبكتني بغضبك : ولا برجك : تؤدب جهالاتي</p>
<p>Ἰλ Ἰλ Ἰλ : Πχc ἀφερνηστεριν ἐθρηι ἐχων : ἡἰμε ἡἔροοϑ νεμ ἡμε ἡεχωρθ : ηαι ηαν κατα πεκνιωτ ἡηαι</p>	<p>الليلويا الليلويا الليلويا : بخرستوس اف ايرنيستيفين اي اهري ايجون : ان اهميه ان ايهوأوو نيم اهميه ان ايجوره : ناي نان كاطا بيك نيشتي انناي</p>	<p>الليلويا الليلويا الليلويا : المسيح صام عنا : أربعين يوما و أربعين ليلة : ارحمنا كعظيم رحمتك</p>

<p>Δεσιος δεσιος δεσιος κηριος σαβαωθ :πληρης ο ουρανος κε η τη της δεσιας σου δεοζης</p>	<p>اجيوس أجيوس أجيوس : كيريوس سافاوث : أبليريس أوؤرانوس كي أي غي : تيس أجياس سوؤ ذوكسيس</p>	<p>قدوس قدوس قدوس رب الصاباؤوت، السماء والأرض مملوءتان من مجدك الأقدس</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

❦ بي ابني فما (الربع الأول)

💡 اللحن ده بيتكلم عن حلول الروح القدس على التلاميذ (أعمال الرسل 2) - ينقل لنا المشهود زي ما وصفه الكتاب المقدس: التلاميذ و الرسل مجتمعين في علية مارمرقس في اليوم الخمسين من الفصح (الصليب) 💡 حل عليهم الروح القدس مثل ألسنة نار مع صوت ربح شديد، فتكلموا بألسنة



🕒 يقال في صلاة السجدة الثالثة قبل أوشية الإنجيل - وفي قداس عيد العنصرة (بعد قطع الساعة الثالثة و بعد الإبركسيس) 🕒 و أيضاً في سيامة الآباء البطارقة والمطارنة والأساقفة وفي تكريس الميرون 🕒 وفي طقس سر الإكليل المقدس وفي طقس إستقبال الكاهن الجديد

Πίπνα ὑπαράκλητον:
φνεταρι̇ εχεν
νιαπστολος: θε̇ν̇ π̇ω̇αι
ἡ̇πενθηκοστη: α̇ρ̇σα̇χι
θε̇ν̇ χα̇νη̇ω̇ ἡ̇λα̇ς

بي ابني فما إمبرا كليتون: في إيطاف إي
إيجين ني أبوسطولوس: حين إيشاي
إنتي بيتي كوستي: أفصاجي حين هان
ميش إنلاس

الروح المعزّي: الذي حلّ على الرسل:
في عيد الخمسين: فتكلموا بألسنة
كثيرة

أفريك إتفي (أول ربع) 🖱

💡 فرحة السماء و الأرض و هي شايقة رنا يسوع بيصعد
بالتهليل على أجنحة الرياح كما هو مكتوب في نبوات المزامير
... كلام رائع و موسيقى رائعة



🕒 يقال من عيد الصعود حتى حلول الروح القدس: بعد
الإبركسيس وفي التوزيع (بعد المزمور)

Ափրեկ ղփե ազլ եբեհտ:

օոռօ օաշոփօս ազլօոփ

ճա նեզճալաչ:

ազօլզ է՛չեն ուչերօո՛ւնա

ազճալա:

ազճալա ի՛չեն ուտենՅ ՚ՆՏԵ

ՈՒԹՈՒՄ

أفريك إتفي آف إي إيسيت:

أوهه أوغنوفوس أفشوبى. خا نيف

تشالاج:

آف أولف إيچين نى شيرويم أفهالاي:

أفهالاي إيچين نى تينه إنتي نيثيو

طأطأ السماء ونزل:

و الضباب تحت رجليه:

ركب على الشارويم وطار:

طار على أجنحة الرياح

ذكولوجية عيد الميلاد

💡 فرحة بميلاد ربنا يسوع من أمنا العذرا في بيت لحم مع
الملائكة ... كما تنبأ الأنبياء زي إشعياء النبي

🕒 يقال في رفع بخور باكر و عشية عيد الميلاد



<p>Χερε νε ω †παρθενος : †οτρο ἄωνι ἡαληθῆνῆ : χερε πῶτοϋωοϋ ἡτε πεντενος : ἀρεχφο ναη ἡεωμανοτηλ</p>	<p>شيري ني أو تي بارثينوس : تي أورو إممي إن أليثيني : شيري إيشوشو إن تي بين جينوس : أري إجفو نان إن إممانوئيل</p>	<p>السلام لك أيتها العذراء: الملكة الحقانية: السلام لفخر جنسنا: ولدت لنا عمانوئيل</p>
<p>†εν†ρο ἀριπενμεεϋ : ω †προστατης ετενροτ : ναρρεν πενβοις Ἰησοϋς πιχριστος : ἡτεϋχα πεννοβι ναη εβολ</p>	<p>تين تيهو أري بين ميفي : أوتي بروستاتيس إتينهوت : ناهرين بين تشويس إيسوس بي خريستوس : إنتيف كا نين نوفي نان إيفول</p>	<p>نسألك أذكرينا: أيتها الشفيعة المؤتمنة: أمام ربنا يسوع المسيح: ليغفر لنا خطايانا</p>
<p>†οτε ρων αϋμοϋ ἡραϋϋ : οϋοϋ πενλας †εν οϋθεληλ : χε Πενσ̄ Ἰη̄ς Πχ̄ς : αϋμασϋ †εν Βη̄λεεμ</p>	<p>توتى رون أفموه إن راشي : أووه بين لاس خين أو ثليل : جى بين تشويس إيسوس بخريستوس : أفماسف خين بيثليثيم</p>	<p>حينئذ امتلأ فمنا فرحاً : و لساننا تهليلاً : لأن ربنا يسوع المسيح : وُلِدَ في بيت لحم</p>

<p>Χερε †βακι ὠΠεννοϋ† : ἵπολις ἵτε νηετονδ : φωνῶπι ἵνιδικεος : ετε θαι τε Ἰλημ</p>	<p>شيري تي فاكي إم بين نوتي : إت بوليس إنتي ني إت أونخ : إفما إن شوبي إن ني ذيكئوس : إيتي ثاي تي ييروساليم</p>	<p>السلام لمدينة إلهنا : مدينة الاحياء : مسكن الصديقين : التي هي اورشليم</p>
<p>Χερε νε ὠ Βηθλεεμ : ἵπολις ἵνιπροφητης : νηεταγερῆπροφητενιν : εθε πεχινωσι ἵεωμανοηλ</p>	<p>شيري ني أو بيثلييم : إتبوليس إن ني بروفيتيس : ني إيتاف إير إروفيتيفين : إثفي إجين ميسي إن إقانوئيل</p>	<p>السلام لك يا بيت لحم : مدينة الأنبياء : الذين تنبأوا : من أجل ميلاد عمانوئيل</p>
<p>Δ πιωωινι ἵταφωμη : αρωαι παν ζων ὠφοοϋ : δεν †παρθενος Βαριαμ : †ωελετ ἵκαθαρος</p>	<p>آ بي أوؤيي إنطا إفمي : أفشاي نان هون إمفوؤ : خين تي بارثينوس ماريام : تي شيليت إن كاثاروس</p>	<p>النور الحقيقي : أشرق لنا نحن ايضاً اليوم: من العذراء مريم: العروسة النقية</p>
<p>Βαρια δσωσι ὠΠενσωρ : πιαιρωμ ἵαζαθος : δεν Βηθλεεμ ἵτε †πορδεα : κατα νισμη ἵτε νιπροφητης</p>	<p>ماريا أسميسي إم بين سوتير : بي ماي رومي إن أغاثوس : خين بيثلييم إنتي تي يوذي آ : كاطا ني إسمي إنتي ني إروفيتيس</p>	<p>مريم ولدت مخلصنا : فحب البشر الصالح : في بيت لحم اليهودية : كأقوال الأنبياء</p>
<p>ἵσαἵας πῆπροφητης : ὠω ἕβολ δεν οϋσμῆ ἵθληλ : χε εσεωσι ἵεωμανοηλ : Πενσωρ ἵαζαθος</p>	<p>إيسائياس بي إروفيتيس : اوش إيفول خين او إسمي إن ثليل : جي إس إيه ميسي إن إقانوئيل : بين سوتير إن أغاثوس</p>	<p>إشعيا النبي : يصرخ بصوت التهليل قائلاً : أنها تلد عمانوئيل : مخلصنا الصالح</p>
<p>Ις νιφνοϋι εγεοϋνοϋ : νεμ ἵκαζι θεληλ : χε δσωσι παν ἵεωμανοηλ : ἵνον δα νιχριστιανος</p>	<p>إس نيفئوي إف إي أونوف : نيم إكاهي ثليل : جي أسميسي نان إن إقانوئيل : أنون خا ني إخرستيانوس</p>	<p>ها السموات تفرح : والأرض تتهلل: لأنها ولدت لنا عمانوئيل : نحن المسيحيين</p>

<p>Εθε φαι τενοι ἠραμαδὸ : θεν νιασαθον ετχηκ ἔβολ : θεν οὔναεϛ तेनेρψαλιν : ενχω ὤμοc χε αλληλογια</p>	<p>إثفى فاي تين أوي إن راماؤو : حين ني أغاثون إتجيك إيفول : حين أو ناهتي تين إرسالين : إنجو إمموس جى الليلويا</p>	<p>فلهذا نحن أغنياء : بالخيرات الكاملة : و بايمان نرئل : قائلين الليلويا</p>
<p>Δλ Δλ : Δλ Δλ : Ιηc Πχc Πωηρι ὠΦϛ : αϛμαcϛ θεν Βηθλεεμ</p>	<p>الليلويا الليلويا : الليلويا الليلويا : يسوس بخريستوس إيشيري إم إفتوتي : فى إيطاف ماسف حين بيثليم</p>	<p>الليلويا الليلويا : الليلويا الليلويا : يسوع المسيح ابن الله : وُلِدَ فى بيت لحم</p>
<p>Φαι ἔρε πῶον ἔρπρεπι ναϛ: νεμ πεϛιωτ ἠασαθoc: νεμ πιπνεϛμα εθογαβ: ιcχεν ϛνον νεμ ψα ενεε</p>	<p>فاي إري بي أوو إري بريي ناف: نيم بيف يوت إن أغاثوس: نيم بي إنفما إثوواب: يس جين تينو نيم شا إينيه</p>	<p>هذا الذي ينبغي له المجد : مع أبيه الصالح : و الروح القدس : من الآن و إلى الأبد</p>



هدفنا تعليم شمامستنا و شعبنا من مختلف الأعمار
الاستمتاع بصلوات الكنيسة .. بطقسها و لغتها القبطية و
ألحانها.



madraset-elshamamsa.com



contactus@madraset-elshamamsa.com



shamamsaMEF



shamamsaMEF



MadrasatElShamamsa



shamamsa-mef



شارع الأنصار، الدقي